

**86BDL3012T**  
**V1.01**



[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

دليل الاستخدام (اللغة العربية)

**PHILIPS**

**Signage**Solutions

## تعليمات السلامة

### احتياطات الأمان والصيانة

تحذير: قد يؤدي استخدام عناصر تحكم أو عمليات ضبط أو إجراءات خلاف المحددة في هذا المستند إلى التعرض لصدمة أو مخاطر كهربائية و/أو مخاطر ميكانيكية.



اقرأ هذه التعليمات والتزم بها عند توصيل الشاشة واستخدامها:

#### التشغيل:

- احتفظ بالشاشة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة وعن المواقد أو أي مصدر من المصادر الحرارية الأخرى.
- أزل أي جسم يمكن أن يسقط في فتحات التهوية أو يمنع التبريد اللازم للمكونات الإلكترونية للشاشة العرض.
- لا تقم بسد فتحات التهوية الموجودة على الهيكل.
- عند وضع الشاشة في مكانها، تأكد من سهولة الوصول إلى قابس الطاقة ومأخذ التيار.
- عند إيقاف تشغيل الشاشة عن طريق نزع كبل الطاقة، يرجى الانتظار لمدة ٦ ثوان قبل إعادة تركيب كبل الطاقة لتشغيل الشاشة في حالة التشغيل العادي.
- تأكد من استخدام كبل الطاقة المعتمد من شركة Philips دائماً. في حالة عدم وجود كبل الطاقة، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك.
- تجنب تعريض الشاشة لاهتزازات شديدة أو صدمات قوية أثناء التشغيل.
- تجنب الطرق على الشاشة أو إسقاطها أثناء التشغيل أو النقل.
- يُستخدم المسامير ذو العروة في التثبيت والصيانة القصيرين الأجل. لا ننصح باستخدام المسامير ذي العروة لأكثر من ١ ساعة. إذ يحظر استخدامه لفترة طويلة. يُرجى ترك منطقة أمانة خالية أسفل الشاشة أثناء استخدام المسامير ذي العروة.

#### الصيانة:

- لحماية شاشتك من الأضرار المحتملة، لا تضغط بشدة على لوحة شاشة LCD. عند تحريك الشاشة، أمسك الإطار لرفعها منه؛ ولا ترفع الشاشة ويدك أو أصابعك موضوعة على لوحة الشاشة.
- افصل الشاشة في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة.
- افصل الشاشة عند تنظيفها بقطعة قماش مبللة قليلاً. يمكن مسح الشاشة باستخدام قطعة قماش جافة عند فصل الطاقة عنها. ومع ذلك، تجنب مطلقاً استخدام المذيبات العضوية، مثل، الكحول أو السوائل التي تحتوي على أمونيا لتنظيف الشاشة.
- لتجنب تعرض الشاشة لخطر الصدمات أو الأضرار الدائمة، لا تعرضها للأتربة أو المطر أو الماء أو البيئة شديدة الرطوبة.
- إذا ابتلت الشاشة، فامسحها بقطعة قماش جافة بأسرع ما يمكن.
- حال سقوط مادة غريبة أو ماء في الشاشة، يرجى إيقاف تشغيلها فوراً وفصل كبل الطاقة. ثم أزل المادة الغريبة أو الماء، وأرسل الشاشة إلى مركز الصيانة.
- تجنب تخزين الشاشة أو استخدامها في أماكن معرضة للحرارة أو ضوء الشمس المباشر أو البرودة الشديدة.
- لتحقيق أفضل أداء من الشاشة واستخدامها لعمر افتراضي أطول، نوصي باستخدام الشاشة في موقع تتوفر فيه معدلات درجة الحرارة والرطوبة التالية.
- درجة الحرارة: من ٠ إلى ٤٠ درجة مئوية – من ٣٢ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت
- الرطوبة: من ٢٠ إلى ٨٠ ٪ رطوبة نسبية

- يجب أن تكون درجة حرارة لوحة شاشة LCD ٢٥ درجة مئوية في كل الأوقات للحصول على أداء أفضل للإضاءة.
- مهم:** احرص دائماً على تنشيط برنامج الشاشة المؤقتة عندما تترك الشاشة دون مراقبة. احرص دائماً على تنشيط تطبيق لتحديث الشاشة بصفة دورية في حالة عرض الشاشة لمحتوى ثابت لا يتغير. قد يؤدي العرض المستمر لفترة زمنية ممتدة للصور الساكنة أو الثابتة إلى «الإجهاد»، الذي يعرف أيضاً بـ «الصور اللاحقة» أو «الصور المخفية». وننوه إلى أن هذه الظاهرة شائعة في تقنية لوحة LCD. في معظم الحالات، تختفي ظاهرة «الإجهاد» أو «الصور اللاحقة» أو «الصور المخفية» بشكل تدريجي عبر فترة زمنية بعد أن يتم إيقاف تشغيل الطاقة.
- تحذير:** لن تختفي أعراض «الإجهاد» أو «الصور اللاحقة» أو «الصور المخفية» الحادة ولا يمكن إصلاحها. ولا تشمل بنود الضمان مثل هذه الظاهرة.

#### مركز الخدمة:

- لا ينبغي فتح غطاء الشاشة إلا بواسطة موظف الخدمة المؤهل.
- إذا كان هناك حاجة لعمليات الإصلاح أو التكمال، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك.
- تجنب تعريض الشاشة لضوء الشمس المباشر.
- إذا كانت الشاشة لا تعمل بصورة طبيعية بعد إتباع التعليمات الموضحة في هذا الدليل، يرجى الاتصال بفني أو مركز الخدمة المحلي لديك.



## اقرأ هذه التعليمات والتزم بها عند توصيل الشاشة واستخدامها:



- افصل الشاشة في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة.
- افصل الشاشة عند تنظيفها بقطعة قماش مبللة قليلاً. يمكن مسح الشاشة باستخدام قطعة قماش جافة عند فصل الطاقة عنها. ومع ذلك، تجنب مطلقاً استخدام الكحول أو السوائل التي تحتوي على أمونيا.
- استشر فني صيانة إذا كانت الشاشة لا تعمل بصورة طبيعية بعد اتباع التعليمات الموضحة في هذا الدليل.
- لا ينبغي فتح غطاء الشاشة إلا بواسطة موظف الخدمة المؤهل.
- احتفظ بالشاشة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة وعن المواد أو أي مصدر من المصادر الحرارية الأخرى.
- أزل أي جسم يمكن أن يسقط في فتحات التهوية أو يمنع التبريد اللازم للمكونات الإلكترونية للشاشة العرض.
- لا تقم بسد فتحات التهوية الموجودة على الهيكل.
- حافظ على البطارية جافة. تجنب تعريض الشاشة للمطر أو الرطوبة الشديدة، لتفادي حدوث صدمة كهربائية.
- عند إيقاف تشغيل الشاشة عن طريق نزع كبل الطاقة أو كبل طاقة التيار المستمر، يرجى الانتظار لمدة ٦ ثوانٍ قبل إعادة تركيب كبل الطاقة أو كبل طاقة التيار المستمر في وضع التشغيل العادي.
- لتجنب تعرض الشاشة لخطر الصدمات أو الأضرار الدائمة، لا تعرضها للمطر أو البيئة شديدة الرطوبة.
- عند وضع الشاشة في مكانها، تأكد من سهولة الوصول إلى قابس الطاقة ومأخذ التيار.
- مهم: احرص دائماً على تنشيط برنامج الشاشة المؤقتة عند الاستخدام. في حالة استمرار وجود صورة ثابتة على الشاشة لفترة زمنية طويلة، فقد يتسبب ذلك في ترك 'صورة بعيدة' أو 'صورة ظليلة' على الشاشة. وهذه الظاهرة معروفة كأحد عيوب تقنية لوحة شاشة LCD. وفي معظم الحالات ستختفي صورة الظلية تدريجياً على مدار مدة زمنية بعد إيقاف تشغيل الطاقة. يرجى العلم أن أعراض الصورة الظلية لا يمكن معالجتها، ولا يشملها الضمان.

## إعلان الاتحاد الأوروبي الخاص بالتوافق

يتوافق هذا الجهاز مع المتطلبات الواردة في كل من توجيه المجلس الخاص بتقريب قوانين الدول الأعضاء والمتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/EU) وتوجيه الفولطية المنخفضة (2014/35/EU) وتوجيه (2011/65/EU) RoHS. تم اختبار هذا الجهاز وثُبت تطابقه مع معايير التجانس الخاصة بأجهزة تقنية المعلومات المنشورة تحت «توجيهات الصحيفة الرسمية للاتحاد الأوروبي».

## تحذيرات التفريغ الإلكتروني

قد يتسبب أي شخص قريب من الشاشة في تفريغ شحن الجهاز وإعادة تهيئته وعرض القائمة الرئيسية.

### تحذير:

يتوافق هذا الجهاز مع متطلبات الفئة أ من EN55032/CISPR 32. قد يتسبب هذا الجهاز في تداخل الإشارات اللاسلكية في المنازل.

## إخطار لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) (خاص بالولايات المتحدة الأمريكية فقط)

**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتطابق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة A، وفقاً للجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. هذه الحدود مصممة لتوفير الحماية المعقولة من التداخلات الضارة التي تنتج عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. حيث إن هذه الشاشة تولد وتستخدم بل وقد تصدر عنها طاقة تردد لاسلكية، لذا فإنها قد تتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم تُركب وتستخدم وفقاً للتعليمات. قد يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخلات ضارة وفي هذه الحالة على المستخدم تصحيح تلك التداخلات على نفقته الخاصة.



قد تتسبب أي تغييرات أو تعديلات دون الموافقة عليها صراحة من قبل الجهة المسؤولة عن التوافق مع مواصفات اللجنة الفيدرالية للاتصالات في إلغاء أهلية المستخدم لتشغيل الشاشة.



استخدم فقط كابل التردد اللاسلكي المغطى المرفق مع الشاشة عند توصيلها بجهاز كمبيوتر.

يحظر تعريض الشاشة للمطر أو الرطوبة الشديدة، لتفادي حدوث الأضرار التي قد تنجم عن نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

وتتوافق الشاشة مع الجزء ١٥ من قوانين اللجنة الفيدرالية للاتصالات، حيث يخضع تشغيلها للشروطين التاليين: (١) ألا تتسبب هذه الشاشة في حدوث تداخل ضار. (٢) يجب أن تتقبل الشاشة أي تدخل وارد بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

Envision Peripherals Inc.

١٥٠٠# N McCarthy Blvd, Suite ٤٩٠  
٩٥٠٣٥ Milpitas, CA  
USA

## المركز البولندي للاختبار وإصدار الشهادات

ينبغي على الشاشة سحب الطاقة من مقبس محمي بدائرة حماية ( مقبس ذي ثلاثة شعب). كما ينبغي توفير نفس مصدر الإمداد بالطاقة لكافة الأجهزة التي تعمل معًا (مثل، الكمبيوتر والشاشة والطابعة وغيرها من الأجهزة).

ينبغي أن يكون لمحول مطاور التركيبات الكهربائية في الغرفة جهاز حماية دائرة قصر احتياطي في شكل منصهر بقيمة اسمية لا تتجاوز ١٦ أمبير (A).

ولإيقاف تشغيل الشاشة تمامًا، يجب نزع كبل الإمداد بالطاقة من مقبس الطاقة القريب من الشاشة بحيث يسهل الوصول إليه.

تؤكد علامة الحماية «ب» على مطابقة الشاشة لمتطلبات استخدام الحماية لمعايير PN-93/T-42107 و PN-89/E-06251.

## Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdką, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

## Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wypychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

## المجالات الكهربائية، المغناطيسية والكهرومغناطيسية ("EMF")

١. تصنع الشركة الكثير من المنتجات وتبيعها للعملاء مثل، الأجهزة الإلكترونية التي تتمتع بالقدرة على إصدار أو استقبال إشارات كهرومغناطيسية.
٢. من أهم المبادئ الأساسية للشركة الالتزام بجميع تدابير الصحة والسلامة الواجب توافرها في المنتجات للالتزام بكافة المتطلبات القانونية المعمول بها وتستوفي معايير الأجهزة الكهرومغناطيسية المطبقة عند صناعة هذه المنتجات.
٣. ونلتزم بتطوير المنتجات التي لا تؤثر سلبًا على الصحة وإنتاجها وتسويقها.
٤. تؤكد الشركة على أنه في حالة استخدام المنتجات بالشكل السليم المعدة له، فستكون تلك المنتجات آمنة، وذلك وفقًا للأدلة العلمية المتوفرة حاليًا.
٥. تلعب الشركة دورًا فعالًا في تطوير معايير السلامة والمجالات الكهرومغناطيسية العالمية مما يجعلها تتطلع إلى مزيد من التطورات في المعايير لإحداث تكامل في منتجاتها.



**تحذير - يجب تأريض هذا الجهاز.****هام:**

هذا الجهاز مزود بقابس مقولب معتمد شدته ١٣ أمبير. لتغيير منصهر بأخر من نوع هذا القابس، يرجى اتباع الخطوات التالية:+

١. احرص على إزالة المنصهر وغطاءه.

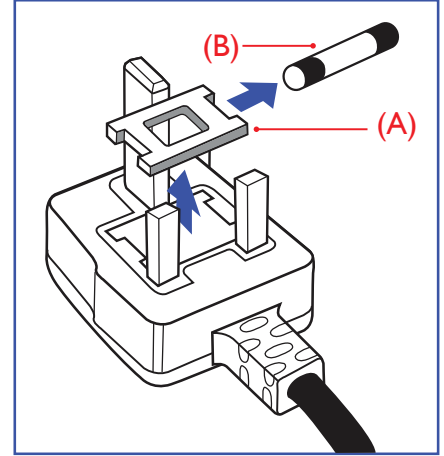
٢. ركب المنصهر الجديد المعتمد من BS 1362 5A,A.S.T.A أو BSI.

٣. أعد تركيب غطاء المنصهر.

إذا كان القابس المثبت لا يتناسب مع مأخذ التيار لديك، ينبغي قطع القابس وتركيب آخر مزود بثلاثة دبابيس بدلاً منه.

وفي حالة احتواء القابس الرئيسي على منصهر، ينبغي أن تكون قيمته ٥ أمبير. في حالة استخدام قابس بدون منصهر، ينبغي ألا تزيد قيمة المنصهر في لوحة التوزيع عن ٥ أمبير.

ملاحظة: لتجنب التعرض لصدمة كهربائية محتملة، يجب التخلص من القابس المقطوع حتى لا يتم إدخاله في أي مقيس شدته ١٣ أمبير.

**كيفية توصيل قابس**

الأسلاك الموجودة في طرف التوصيل الرئيسي ملونة وفقاً للرموز الآتية:

أزرق - "محايد" ("N")

بنّي - "حي" ("L")

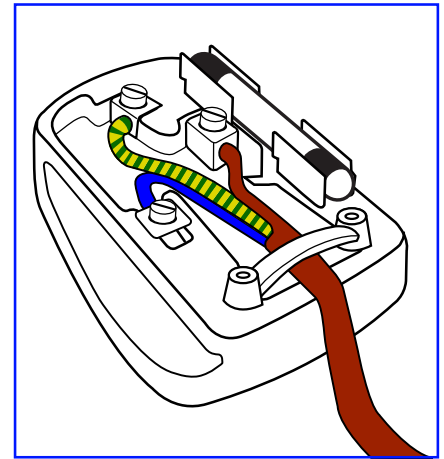
أخضر وأصفر - "أرضي" ("E")

١. يجب توصيل السلك الملون باللونين الأخضر والأصفر بطرف القابس المميز بحرف "E" أو الرمز الأرضي أو ملون باللون الأخضر أو الأخضر والأصفر.

٢. كما يجب توصيل السلك الأزرق بطرف القابس المميز بحرف "N" أو الملون باللون الأسود.

٣. كما يجب توصيل السلك البنّي بطرف القابس المميز بحرف "L" أو الملون باللون الأحمر.

يرجى التأكد من تثبيت قابضة الأطراف بإحكام على غلاف السلك الرئيسي - وليس على الأسلاك الثلاثة فقط وذلك عند استبدال غطاء القابس.

**معلومات لدول شمال أوروبا (الدول الشمالية)**

Placering/Ventilation

**:VARNING**

.FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS

Placering/Ventilation

**:ADVARSEL**

.SØRG VED PLACERINGEN FOR, AT NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT ER NEMT TILGÆNGELIGE

Paikka/Ilmankierto

**:VAROITUS**

.SIJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO VOIDAAN TARVITTAESSA HELPOSTI IRROTTAA PISTORASIESTA

Plassering/Ventilasjon

**:ADVARSEL**

.NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ

China RoHS

根据中国大陆《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，以下部分列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶显示屏	×	○	○	○	○	○
*电路板组件	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○
遥控器	×	○	○	○	○	○

。的规定编制 11364 本表格依据SJ/T

电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。 :\*

表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。 :○

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。 :×

上表中打“×”的部件，应功能需要，部分有害物质含量超出GB/T 26572规定的限量要求，但符合欧盟RoHS法规要求（属于豁免部分）。

备注：上表仅做为范例，实际标示时应依照各产品的实际部件及所含有害物质进行标示。



此标识指期限(十年)，电子电气产品中含有的有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子电气产品用户使用该电子电气产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

**警告**

此为A级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料外框	○	○	○	○	○	○
後殼	○	○	○	○	○	○
液晶面板	—	○	○	○	○	○
電路板組件	—	○	○	○	○	○
底座	○	○	○	○	○	○
電源線	—	○	○	○	○	○
其他線材	—	○	○	○	○	○
遙控器	—	○	○	○	○	○
喇叭（選配）	—	○	○	○	○	○
風扇（選配）	—	○	○	○	○	○
備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

警語: 使用過度恐傷害視力。

注意事項

使用30分鐘請休息10分鐘。(1)

未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。(2)

警告使用者：

此為甲類資訊技術設備,於居住環境中使用時,可能會造成射頻擾動,在此種情況下,使用者會被要求採取某些適當的對策。

**Turkey RoHS:**

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

**Ukraine RoHS:**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## التخلص من الشاشة بعد انتهاء عمرها الافتراضي

تحتوي هذه الشاشة الجديدة على مواد يمكن إعادة تدويرها واستخدامها مرة أخرى. فيإمكان الشركات المتخصصة إعادة تدوير هذا المنتج لزيادة كمية المواد القابلة لإعادة الاستخدام وتقليل الكمية التي يتم التخلص منها.

يرجى الاطلاع على اللوائح المحلية بشأن كيفية التخلص من الشاشة القديمة وتسليمها لموزع Philips.

### (للمعلماء الموجودون في كندا والولايات المتحدة الأمريكية)

قد تحتوي هذه الشاشة على الرصاص و/أو الزئبق. يرجى التخلص من الشاشة وفقاً للوائح المحلية والفيدالية. وللمزيد من المعلومات حول إعادة التدوير، يرجى الدخول على الموقع [www.eia.org](http://www.eia.org) (مبادرة توعية المستهلك)

## مخلفات المعدات الإلكترونية والأجهزة الكهربائية - WEEE

يرجى تنبيه المستخدمين في الاتحاد الأوروبي

توضح هذه العلامة الموجودة على المنتج أو مواد تغليفه أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية، وذلك بموجب التوجيه الأوروبي 2012/19/EC الذي يحكم عملية التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة. وتقع على عاتقك مسؤولية التخلص من هذه المعدة من خلال نظام تجميع مخصص لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. ولمعرفة أماكن التخلص من هذه النفايات الكهربائية والإلكترونية، اتصل بمكتب الحكومة المحلي لديك، أو نظام التخلص من النفايات المنزلية الذي تتعامل معه، أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.



تنبيه المستخدمين في الولايات المتحدة الأمريكية:

يرجى التخلص من الشاشة وفقاً للقوانين المحلية والفيدالية وقوانين الولايات. وللحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الشاشة، يرجى الدخول على الموقع التالي: [www.eiae.org](http://www.eiae.org) أو [www.mygreenelectronics.com](http://www.mygreenelectronics.com).

توجيهات خاصة بانتهاء العمر الافتراضي للشاشة-إعادة التدوير

تحتوي هذه الشاشة الجديدة على مواد عديدة يمكن تدويرها واستخدامها مرة أخرى. يرجى التخلص من الشاشة وفقاً للقوانين المحلية والفيدالية وقوانين الولايات.



بيان حظر استخدام المواد الخطرة (الهند)

يتوافق هذا المنتج مع «قانون (إدارة) النفايات الكهربائية والإلكترونية، ٢٠١٦» الفصل الخامس، القاعدة ١٦، القاعدة الفرعية (١). لما كانت الأجهزة الكهربائية والإلكترونية ومكوناتها أو المستهلكات أو أجزائها أو قطع الغيار لا تحتوي على الرصاص أو الزئبق أو الكاديوم أو الكروم سداسي التكافؤ أو ثنائي الفينيل متعدد البروم أو مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم في تركيزات يتجاوز وزنها ٠,١٪ في مواد متجانسة للرصاص أو الزئبق أو الكروم سداسي التكافؤ أو ثنائي الفينيل متعدد البروم أو مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم في تركيزات يتجاوز وزنها ٠,٠١٪ في مواد متجانسة للكاديوم، باستثناء الإعفاءات المنصوص عليها في الجدول ٢ من القانون.

بيان النفايات الإلكترونية للهند

هذا الرمز الموجود على المنتج أو على عبوته يشير إلى أن هذا المنتج يجب ألا يتم التخلص منه مع المخلفات المنزلية الأخرى. يتحمل المستخدم مسؤولية التخلص من المنتج بتسليمه إلى أحد مواقع التجميع المخصصة لإعادة التدوير مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، إن تجميع مخلفات المعدات وتدويرها بشكل منفصل عند التخلص منها سوف يساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان أنه يتم تدويرها بطريقة تحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول النفايات الإلكترونية يرجى زيارة <http://www.india.philips.com/about/sustainability/recycling/index.page> وللتعرف على الأماكن التي يمكن التخلص فيها من مخلفات الأجهزة لإعادة التدوير في الهند يرجى الاتصال على أي من جهات الاتصال الموضحة أدناه.



رقم خط المساعدة: ١٨٠٠-٤٢٥-٦٣٩٦ (من الاثنين إلى السبت، من ٩ صباحاً حتى ٥:٣٠ مساءً)

البريد الإلكتروني: [india.callcentre@tpv-tech.com](mailto:india.callcentre@tpv-tech.com)

بالنسبة للاتحاد الأوروبي: يعني صندوق القمامة ذو العجلات المشطوب عليه أنه لا ينبغي التخلص من البطاريات المستخدمة مع النفايات المنزلية! وهناك نظام تجميع منفصل للبطاريات المستخدمة، للسماح بالعلاج المناسب للنفايات وإعادة تدويرها وفقاً للقوانين.

يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لمزيد من التفاصيل حول برامج تجميع هذه البطاريات وإعادة تدويرها.

بالنسبة لسويسرا: يرجى إعادة البطاريات المستخدمة إلى نقطة البيع.

بالنسبة للدول خارج الاتحاد الأوروبي: يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للتعرف على الطريقة الصحيحة للتخلص من البطاريات.

وفقاً لتوجيه الاتحاد الأوروبي 2006/66/EC، لا يمكن التخلص من البطاريات بطرق غير صحيحة، وينبغي فصل البطاريات لتجميعها من قبل الخدمة المحلية.



Após o uso, as pilhas e/ou baterias deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

	معلومات لـ EAC
يرجى الرجوع إلى المعلومات المدونة على ملصق التصنيف.	شهر وسنة التصنيع
“ООО “Профтехника Россия , ١٢٧٠١٨ , Москва . ١ офис ١/٤٠ , й Проезд Марьиной роши-٣ :Адрес	اسم وموقع جهة التصنيع
“Наименование организации: ООО “Профтехника Россия , ١٢٧٠١٨ , Москва . ١ офис ١/٤٠ , й Проезд Марьиной роши-٣ :Адрес , Контактное лицо: Наталья Астафьева ٢٠ ٢٠ ٦٤٠ ٤٩٥ ٧٤ .nat@profdisplays.ru	المستورد والمعلومات

## جدول المحتويات

٢١	قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD) .....	٥
٢١	١-٥ التنقل في قائمة OSD .....	٥
٢١	١-٥-١ يمكنك التنقل في قائمة OSD باستخدام وحدة التحكم عن بعد .....	٥
٢١	١-٥-٢ التنقل بين قائمة OSD باستخدام أزرار التحكم في جهاز العرض .....	٥
٢١	٢-٥ نظرة عامة على قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD) .....	٥
٢١	١-٢-٥ قائمة الصورة .....	٥
٢٢	٢-٢-٥ قائمة الشاشة .....	٥
٢٣	٣-٢-٥ الصوت .....	٥
٢٣	٤-٢-٥ قائمة صورة داخل صورة .....	٥
٢٤	٥-٢-٥ قائمة التحديث ١ .....	٥
٢٥	٦-٢-٥ قائمة التحديث ٢ .....	٥
٢٦	٧-٢-٥ قائمة خيار متقدم .....	٥
٢٩	٨-٢-٥ قائمة الإدخال .....	٥
٣٠	٦- توافق جهاز USB .....	٥
٣٢	٧- حل المدخل .....	٥
٣٣	٨- سياسة عيوب البكسل .....	٥
٣٣	٨-١ وحدات البكسل والبكسل الفرعي .....	٥
٣٣	٨-٢ أنواع عيوب البكسل وتعريف النقطة .....	٥
٣٣	٨-٣ عيوب النقطة الساطعة .....	٥
٣٤	٨-٤ عيوب النقطة المعتمنة .....	٥
٣٤	٨-٥ تقارب عيوب البكسل .....	٥
٣٤	٨-٦ قيم تسامح عيوب البكسل .....	٥
٣٤	٨-٧ مصطلح MURA .....	٥
٣٥	٩- تنظيف الشاشة واكتشاف الأخطاء وإصلاحها .....	٥
٣٥	٩-١ التنظيف .....	٥
٣٦	٩-٢ اكتشاف المشكلات وإصلاحها .....	٥
٣٨	١٠- المواصفات الفنية .....	٥
٤	٢-١ محتويات العبوة .....	٥
٤	٣-١ ملاحظات حول تثبيت الشاشة .....	٥
٥	٤-١ تثبيت الشاشة على حائط .....	٥
٦	٢- أجزاء الشاشة ووظائفها .....	٥
٦	١-٢ لوحة التحكم .....	٥
٧	٢-٢ أطراف توصيل الدخل/الخروج .....	٥
٨	١-٢-٢ تركيب البطاريات في وحدة التحكم عن بعد .....	٥
٨	٢-٢-٢ التعامل مع وحدة التحكم عن بعد .....	٥
٨	٣-٢-٢ تشغيل نطاق وحدة التحكم عن بعد .....	٥
٩	٣-٢ وحدة التحكم عن بُعد .....	٥
٩	١-٣-٢ الوظائف العامة .....	٥
١٠	٢-٣-٢ هوية وحدة التحكم عن بُعد .....	٥
١١	٤-٢ الغطاء المطاطي .....	٥
١٢	٣- توصيل أجهزة خارجية .....	٥
١٢	١-٣ توصيل الأجهزة الخارجية (DVD/VCR/VCD) .....	٥
١٢	١-١-٣ استخدام مدخل تشغيل الفيديو .....	٥
١٢	٢-١-٣ استخدام مدخل مصدر الفيديو .....	٥
١٢	٣-١-٣ استخدام مدخل تشغيل الفيديو HDMI .....	٥
١٣	٢-٣ توصيل جهاز كمبيوتر .....	٥
١٣	١-٢-٣ استخدام مدخل VGA .....	٥
١٣	٢-٢-٣ استخدام مدخل DVI .....	٥
١٣	٣-٢-٣ استخدام مدخل HDMI .....	٥
١٤	٤-٢-٣ استخدام مدخل ميناء العرض .....	٥
١٤	٣-٣ توصيل أجهزة الصوت .....	٥
١٤	١-٣-٣ توصيل سماعات خارجية .....	٥
١٤	٢-٣-٣ توصيل جهاز صوت خارجي .....	٥
١٥	٤-٣ توصيل شاشات عرض متعددة في سلسلة متصلة على التوالي .....	٥
١٥	١-٤-٣ اتصال وحدة التحكم في الشاشة .....	٥
١٥	٢-٤-٣ توصيل الفيديو الرقمي .....	٥
١٥	٥-٣ توصيل الأشعة تحت الحمراء .....	٥
١٦	٦-٣ التوصيل التمريري للأشعة تحت الحمراء .....	٥
١٦	٧-٣ التوصيل السلكي بالشبكة .....	٥
١٧	٨-٣ تشغيل وحدة اللمس .....	٥
١٩	٤- التشغيل .....	٥
١٩	١-٤ مشاهدة مصدر الفيديو المتصل .....	٥
١٩	٢-٤ تشغيل ملفات الوسائط المتعددة من جهاز USB .....	٥
١٩	٣-٤ خيارات التشغيل .....	٥
١٩	١-٣-٤ تشغيل ملفات الموسيقى .....	٥
١٩	٢-٣-٤ تشغيل الأفلام .....	٥
١٩	٣-٣-٤ تشغيل ملفات الصور .....	٥
20	٤-٤ كيفية استخدام متصفح (HTML ٥) Opera .....	٥

## ١- إفراغ محتويات العبوة والتثبيت

### ١-١- النقل وتفريغ محتويات العبوة

ملحوظة بخصوص النقل

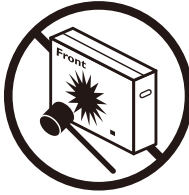
- ابقِ الكرتون في وضع رأسي دائماً.
- تجنب الكرتون في أي اتجاه آخر.



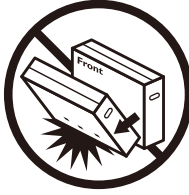
- تجنب وضع أي أجسام على الكرتون.



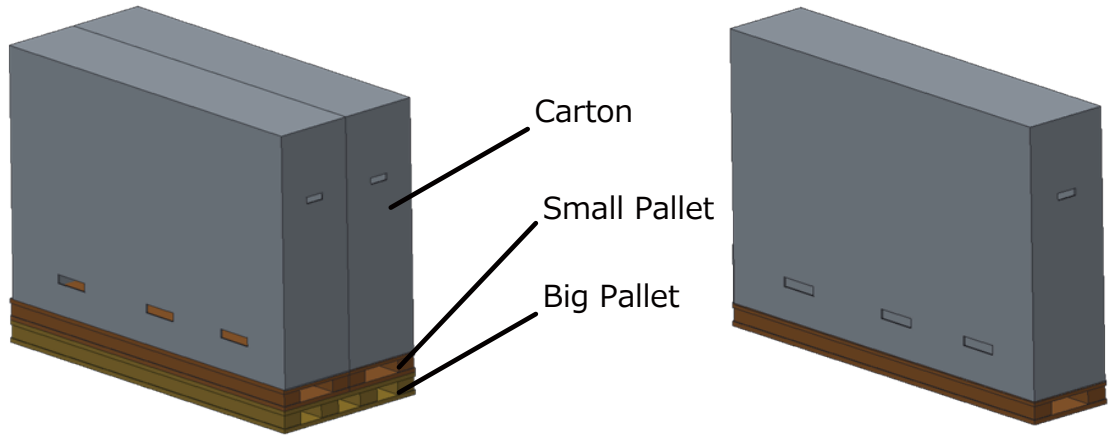
- حرّك الكرتون بواسطة المكّس.



- يمنع إسقاط الجهاز. قد تؤدي الصدمات الشديدة إلى تلف المكونات الداخلية.



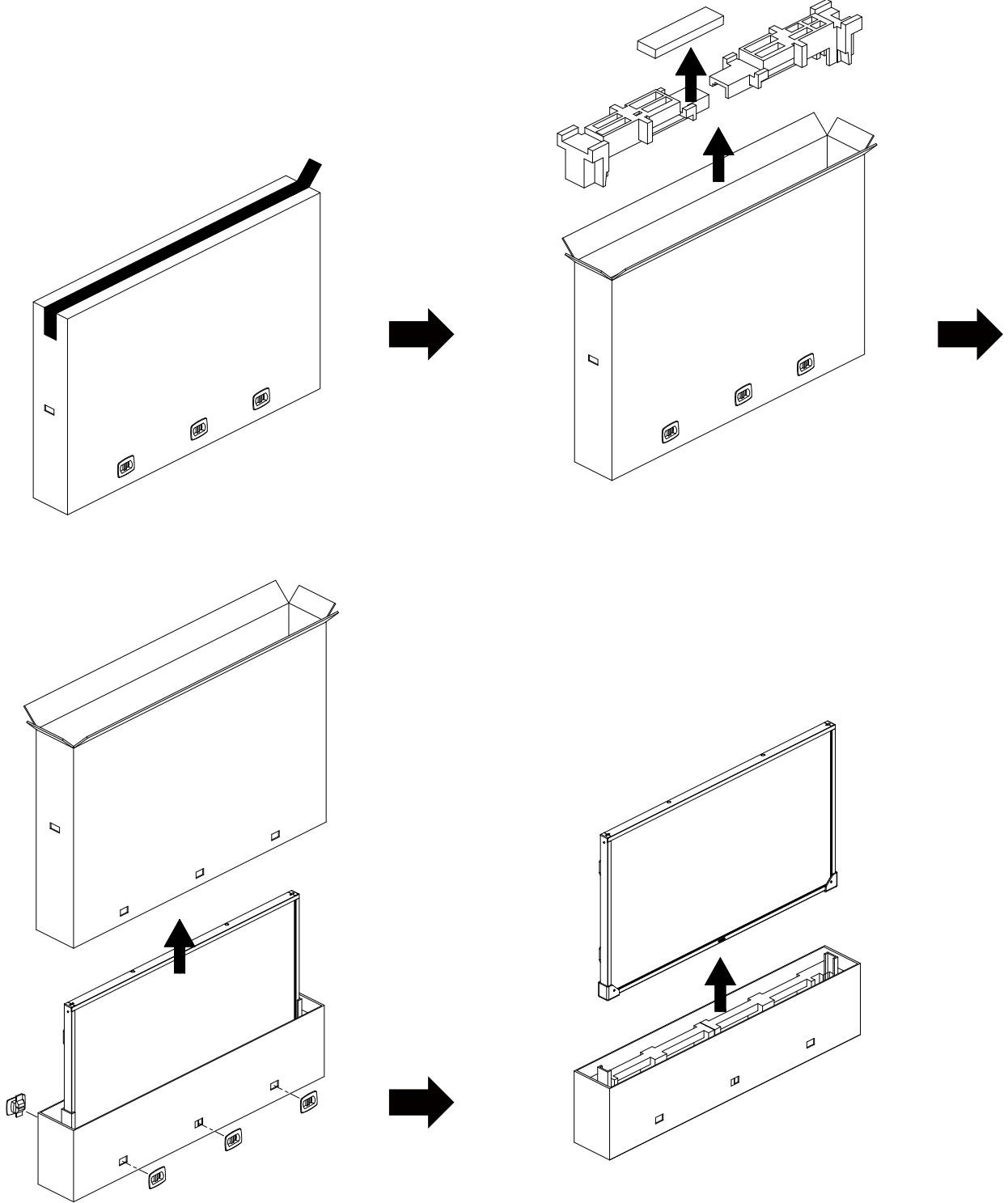
- حرّك الكرتون المفردة على منصة نقالة صغيرة بواسطة مكّس.



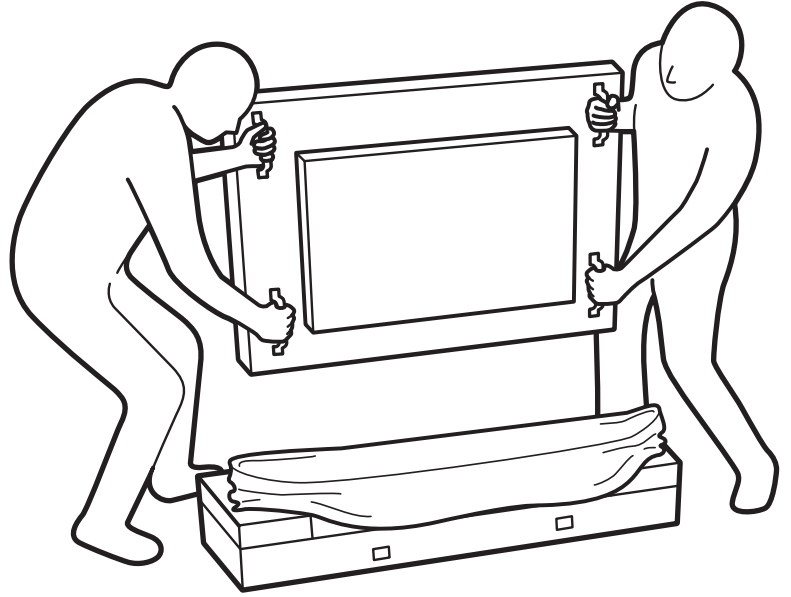


## ملحوظة بخصوص النقل

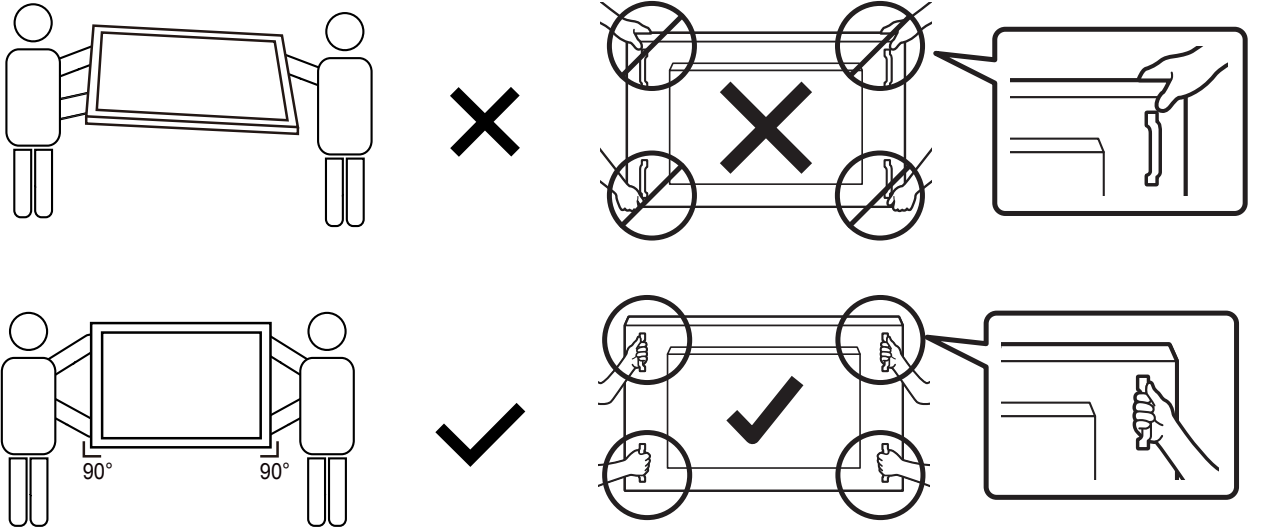
- ١- أزل الشريط من حول الكرتون.
- ٢- استخدم شفرة لقطع الشريط الموجود أعلى الكرتون ثم افتحها.
- ٣- انزع البطانات بحرص.
- ٤- أزل أقفال الكرتون البلاستيكية والكرتونة العلوية.



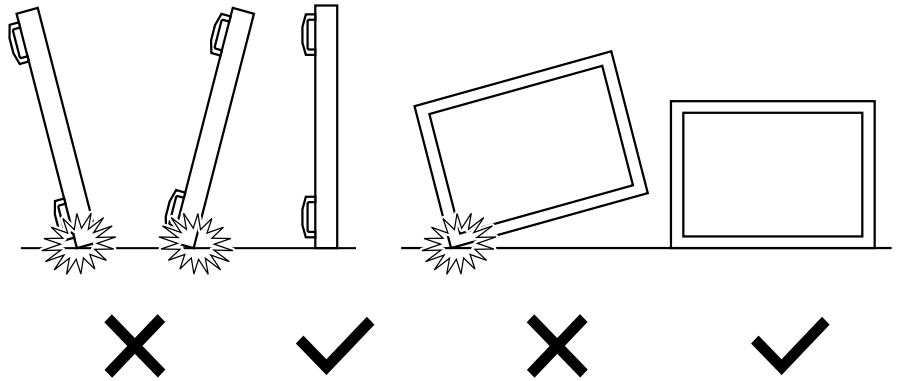
٥- يتولى شخصان كبيران مهمة إخراج الشاشة من الكرتونة باستخدام أيديهما.



- يمنع لمس الشاشة لتجنب إحداث خدوش بها. انقل الشاشة باستخدام المقابض.
- احرص على نقل الشاشة في الوضع الرأسي.



- ضع الشاشة في وضع رأسي مع الحرص على توزيع وزنها بالتساوي على السطح الذي توضع عليه.



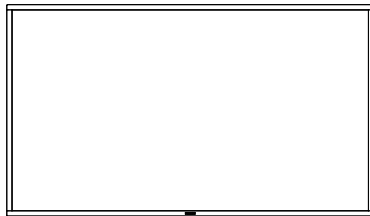
### قبل تثبيت الشاشة

- تأتي الشاشة معبأة داخل صندوق كرتوني مع الملحقات القياسية.
- تأتي الملحقات الاختيارية معبأة كل على حدة.
- يتولى شخصان (٢) كبيران مهمة نقل الشاشة.
- يرجى التأكد من وجود جميع محتويات الشاشة وبحالة جيدة بعد فتح العبوة.

### ٢-١- محتويات العبوة

يرجى التأكد من وجود المحتويات التالية داخل العبوة:

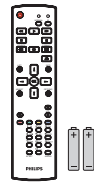
- شاشة العرض LCD
- دليل بدء التشغيل السريع
- وحدة التحكم عن بعد وبطاريات بحجم AAA
- سلك الطاقة
- كبل RS٢٣٢
- كبل التوصيل التسلسلي RS٢٣٢
- كبل مستشعر الأشعة تحت الحمراء
- كبل HDMI
- كبل USB



شاشة العرض LCD



دليل بدء التشغيل السريع



وحدة التحكم عن بعد  
وبطاريات بحجم AAA

\* يختلف كبل الطاقة حسب الوجهة.



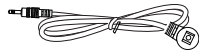
سلك الطاقة



كبل RS232



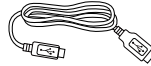
كبل التوصيل التسلسلي RS232



كبل مستشعر الأشعة تحت الحمراء



كبل HDMI



كبل USB

\* قد يختلف باختلاف المناطق

\* قد يختلف تصميم الشاشة والملحقات عن تلك الموضحة بالصور.

ملاحظات:

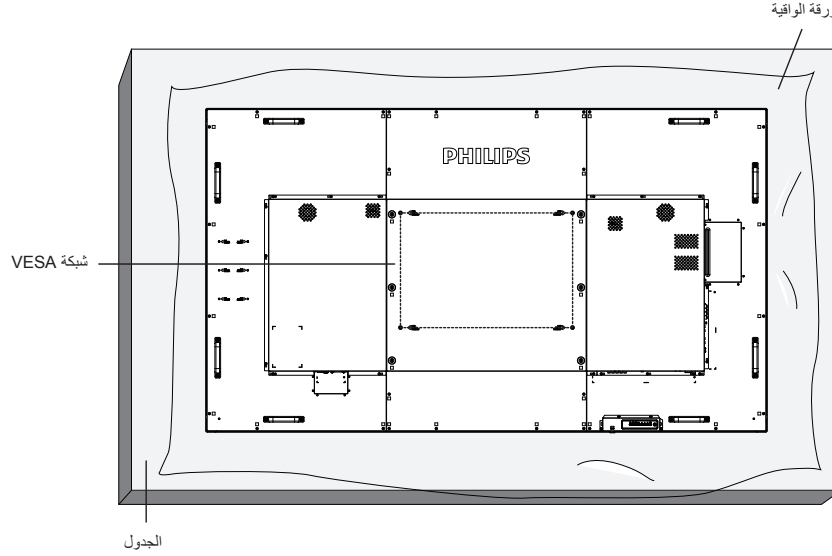
- في جميع المناطق الأخرى يرجى استخدام كبل تيار كهربائي يتناسب مع فولتية التيار المتردد لمقبس الطاقة، على أن يكون معتمدًا ومتوافقًا مع لوائح السلامة المعمول بها في دولتك (ينبغي استخدام النوع 2G، H05W-F أو 3G، ٠.٧٥ أو ١ مم<sup>٢</sup>).
- احتفظ بمواد التغليف بشكل مناسب بعد إزالة الجهاز من العبوة.

### ٣-١- ملاحظات حول تثبيت الشاشة

- استخدم فقط كبل الطاقة المرفق مع الجهاز. يرجى استشارة مركز الخدمة التابع لك عند الحاجة إلى سلك تمديد.
- يجب تثبيت الجهاز على سطح مستو، وإلا قد ينقلب الجهاز. اترك مسافة بين الجزء الخلفي للجهاز والجدار لتوفير تهوية مناسبة. لا تقم بتثبيت الجهاز في مطبخ أو حمام أو مكان معرض للرطوبة، وإلا قد يؤدي ذلك في تلك الأماكن إلى تقصير عمر الأجزاء الداخلية.
- لا تقم بتثبيت الجهاز على ارتفاع ٣٠٠٠ متر أو أكثر. فقد يؤدي عدم الاكتراث بذلك إلى حدوث أعطال في الجهاز.

## ١-٤- تثبيت الشاشة على حائط

لتثبيت الشاشة على حائط يلزم وجود طاقم تركيب قياسي مثبت على الحائط (متاح في الأسواق). كما نوصي باستخدام واجهة تثبيت تتوافق مع المعيار القياسي TUV-GS أو UL1678 المعمول به في أمريكا الشمالية.



١. جهز سطح مستوٍ وأقوى أكبر من الشاشة، وانشر ورقة واقية سميكة عليه لتسهيل العمل على الشاشة دون خدشها.
٢. احرص على وجود جميع الملحقات اللازمة لكل أنواع التثبيت (التثبيت على الحائط والتثبيت بالسقف وحامل المنضدة، وما إلى ذلك).
٣. اتبع الإرشادات المرفقة مع مجموعة تركيب القاعدة. فقد يؤدي عدم اتباع إجراءات التثبيت الصحيحة إلى تلف المعدات أو إصابة المستخدم أو الشخص الذي يقوم بالتثبيت، ولا يشمل ضمان المنتج إصلاح التلف الناتج عن التثبيت غير السليم.
٤. بالنسبة لمجموعة التثبيت على الحائط استخدم براغي تثبيت M8 (بطول ١٥ مم أطول من سمك كثافة التثبيت) ثم أحكم ربط المسامير.
٥. وزن الوحدة بدون القاعدة = ٩٦,٢١ كجم. احرص على تأمين الشاشة ووسائل التركيب المرتبطة بها أثناء الاختبار. لا تستخدم سوى كثافة تركيب على الحائط مدرج في قائمة UL بوزن/حمولة لا تقل عن ٩٦,٢١ كجم.
٦. الوضع العمودي غير مسموح به.

## ١-٤-١- شبكة VESA

٨٦BDL٣٠١٢T	٦٠٠ (أفقي) × ٤٠٠ (رأسي) ملم
------------	-----------------------------

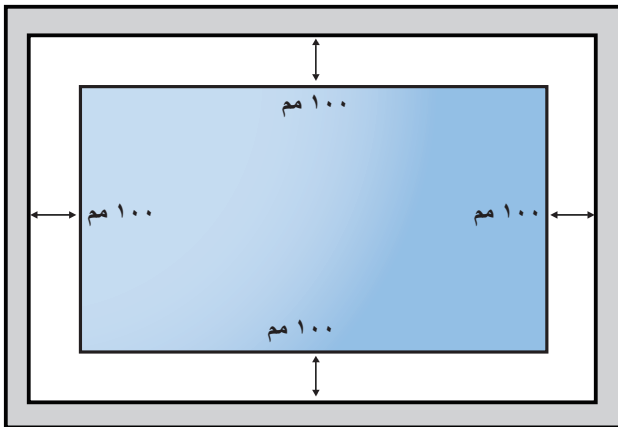
### تنبيه:

لمنع سقوط الشاشة:

- بالنسبة للتركيب في الحائط أو السقف نوصي بتثبيت الشاشة باستخدام الأكتاف المعدنية المتاحة في الأسواق. للحصول على إرشادات تفصيلية حول التثبيت ارجع إلى الدليل المرفق مع الكثيفة.
- لمنع سقوط الشاشة في حالة وقوع زلزال أو أي كارثة طبيعية أخرى يرجى الرجوع إلى الشركة المصنعة للكثيفة للتعرف على أنسب موقع للتركيب.
- نظرًا لارتفاع الشاشة وثقلها يوصى بتثبيتها من قبل أربعة فنيين.

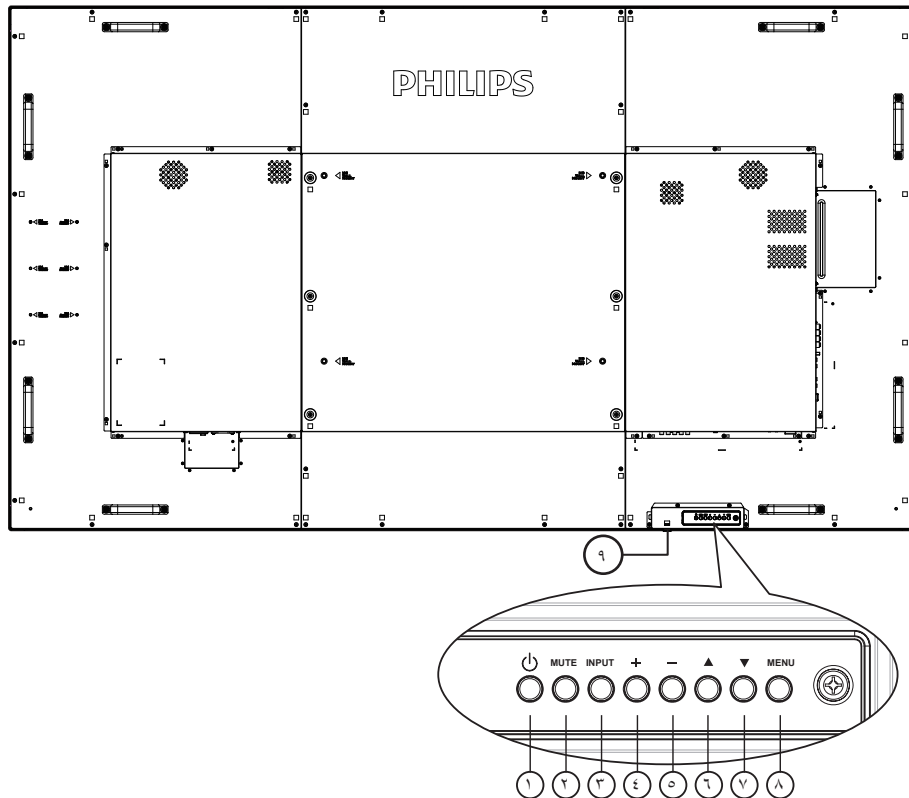
### متطلبات التهوية للأماكن المغلقة

اترك مسافة ١٠٠ مم فوق وتحت ومن يمين ويسار الشاشة للتهوية.



## ٢- أجزاء الشاشة ووظائفها

### ٢-١- لوحة التحكم



#### ١ زر [⏻]

تشغيل الشاشة أو ضبطها على وضع الاستعداد.

#### ٢ زر كتم [الصوت]

كتم الصوت أو إعادة تنشيطه.

#### ٣ زر [الإدخال]

اختيار مصدر دخل.

#### ٤ زر [+]

زيادة قيمة الضبط أثناء عرض قائمة المعلومات على الشاشة أو زيادة مستوى خرج الصوت أثناء إيقاف عرض القائمة.

#### ٥ زر [-]

خفض قيمة الضبط أثناء عرض قائمة المعلومات على الشاشة أو خفض مستوى خرج الصوت أثناء إيقاف عرض القائمة. العرض على الشاشة.

#### ٦ زر [▲]

نقل العنصر المحدد لمستوى واحد لأعلى بينما تكون قائمة OSD قيد التشغيل.

#### ٧ زر [▼]

نقل العنصر المحدد لمستوى واحد لأسفل بينما تكون قائمة OSD قيد التشغيل.

#### ٨ زر [القائمة]

رجوع إلى القائمة السابقة عندما تكون قائمة OSD قيد التشغيل. كما يمكن استخدام الزر لتنشيط قائمة OSD عندما تكون القائمة وضع الإيقاف.

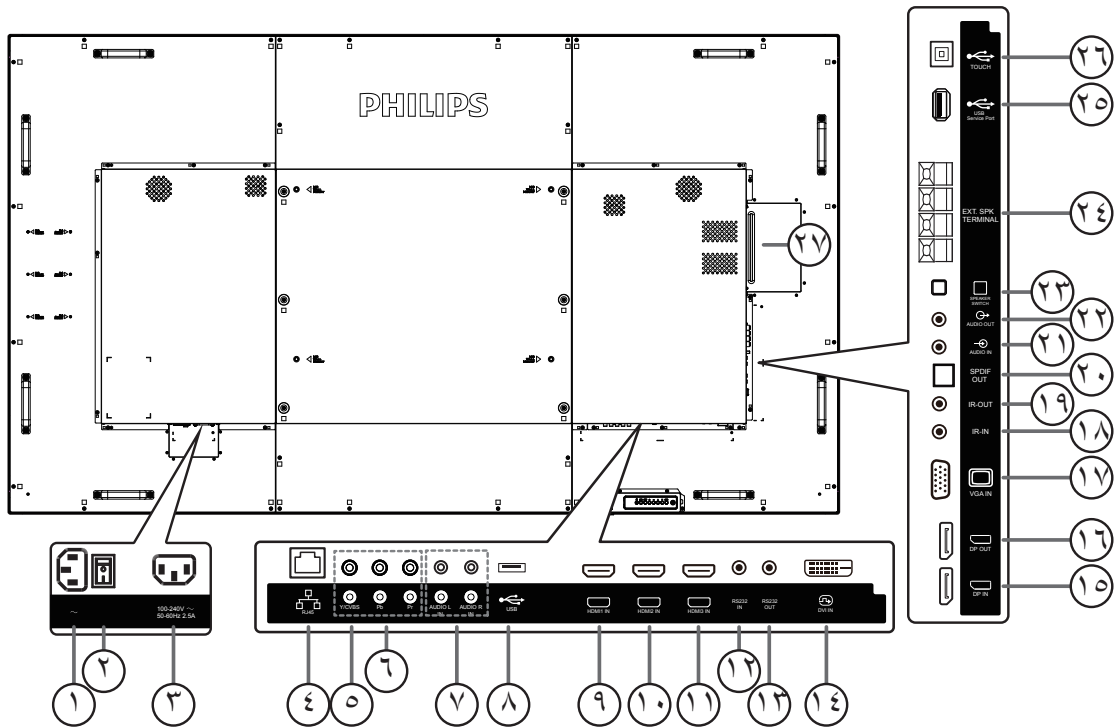
#### ٩ مستشعر وحدة التحكم عن بعد ومؤشر حالة الطاقة

- يستقبل إشارات الأوامر من وحدة التحكم عن بعد.
- يوضح حالة تشغيل الشاشة بدون استخدام OPS:

- يضيء بالأخضر عند تشغيل الشاشة
- يضيء بالأحمر عندما تكون الشاشة في وضع الاستعداد
- عند تمكين {الجدول}، يومض المؤشر باللون الأخضر والأحمر
- في حالة وميض المؤشر باللون الأحمر، يشير إلى اكتشاف خطأ
- لا يضيء المؤشر عند انقطاع التيار الرئيسي عن الشاشة

\* استخدم كبل مستشعر الأشعة تحت الحمراء للحصول على أداء أفضل لوحدة التحكم عن بعد. (يرجى الرجوع إلى الإرشادات الواردة في ٥-٣)

## ٢-٢- أطراف توصيل الدخل/الخروج



## ١) دخل التيار المتردد

دخل طاقة التيار المتردد من مأخذ التيار الكهربائي بالحائط.

## ٢) مفتاح الطاقة الرئيسي

تبديل الطاقة الرئيسية بين التشغيل والإيقاف.

## ٣) مخرج التيار المتردد

منفذ التيار المتردد إلى مقيس دخل التيار المتردد لمشغل الوسائط.

## ٤) RJ-45

وظيفة التحكم عبر شبكات LAN لاستخدام إشارة جهاز التحكم عن بُعد من مركز تحكم.

## ٥) Y/CVBS

إدخال مصدر الفيديو.

## ٦) COMPONENT IN

إدخال مصدر فيديو المكون YPbPr.

## ٧) AUDIO IN

إدخال الصوت من جهاز صوت/فيديو (AV) خارجي (RCA).

## ٨) USB PORT

لتوصيل جهاز تخزين USB.

صل جهاز تخزين USB الخاص بك.

## ٩) دخل HDMI1 / دخل HDMI2 / دخل HDMI3

التوصيل بجهاز مصدر من خلال كبل HDMI.

## ١٢) مدخل RS232C / مخرج RS232C

يستخدم مدخل/مخرج شبكة RS232C في الوظيفة الإضافية.

## ١٤) دخل DVI

التوصيل بجهاز مصدر من خلال كبل DVI.

## ١٥) مدخل DisplayPort / مخرج DisplayPort

مدخل أو مخرج تشغيل فيديو DisplayPort.

## ١٧) دخل (D-Sub) VGA

مدخل تشغيل فيديو VGA.

## ١٨) دخل الأشعة تحت الحمراء / خرج الأشعة تحت الحمراء

دخل وخرج الأشعة تحت الحمراء للوظيفة الإضافية.

## ملاحظات:

- يتوقف حساس وحدة التحكم عن بُعد الخاص بالشاشة إذا تم توصيل قابس [دخل الأشعة تحت الحمراء].
- للتحكم عن بُعد بجهاز الصوت والصورة الخاص بك عبر هذه الشاشة، راجع الصفحة المخصصة ١٥ للتوصيل التمريري للأشعة تحت الحمراء.

## ٢٠) خرج SPDIF

خرج الصوت الرقمي

## ٢١) دخل الصوت

دخل الصوت لمصدر VGA (هاتف إستريو ٣,٥ مم).

## ٢٢) مخرج الصوت

خرج الصوت إلى جهاز AV خارجي.

## ٢٣) مفتاح مكبر الصوت

مفتاح تشغيل السماعة الداخلية أو إيقافها.

## ٢٤) خرج السماعات

خرج الصوت الخاص بالسماعات الخارجية.

## ٢٥) منفذ خدمة USB

التوصيل بجهاز تخزين USB لتحديث البرنامج الثابت للوحة الأم.

ملاحظة: مجوز لتحديث البرامج الثابتة فقط.

## ٢٦) USB باللمس

موصل لمسي بجهاز الكمبيوتر.

## ٢٧) فتحة OPS

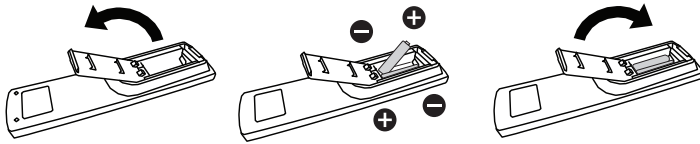
فتحة لتشبيت وحدة OPS الاختيارية.

## ٢-٢-١- تركيب البطاريات في وحدة التحكم عن بعد

يتم تشغيل وحدة التحكم عن بعد ببطاريتين من نوع AAA ١,٥ فولت.

لتركيب أو استبدال البطاريتين:

١. اضغط ثم اسحب الغطاء لفتحه.
٢. ضع البطاريتين مع مراعاة وضع القطبية الصحيحة (+) و (-).
٣. أعد تركيب الغطاء في مكانه.



### تنبيه:

قد يتسبب الاستخدام غير الصحيح للبطاريات في حدوث تآكل أو انفجار. لذا تأكد من اتباع الإرشادات أدناه:

- ضع بطاريتين AAA مع مراعاة وضع القطبية الصحيحة (+ و -).
- لا تستخدم نوعين مختلفين من البطاريات معاً.
- تجنب استخدام بطارية جديدة مع بطارية مستهلكة. وإلا قد يتسبب ذلك في حدوث تسرب أو قصر عمر البطاريات.
- أخرج البطاريات الفارغة فوراً لتجنب حدوث تسرب في حجيرة البطارية. يحظر لمس حامض البطاريات المكشوف، فقد يتسبب ذلك في إصابات جلدية.
- ملاحظة: أزل البطاريات من الحجيرة في حال عدم الاستخدام لفترات طويلة.

## ٢-٢-٢- التعامل مع وحدة التحكم عن بعد

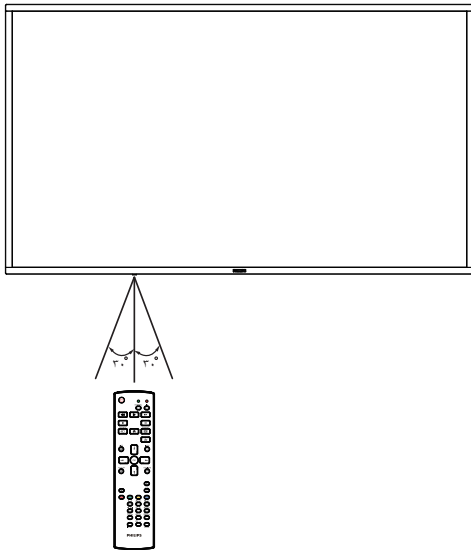
- يمنع تعريض وحدة التحكم عن بعد للسقوط أو الصدمات.
- يمنع دخول أي سائل إلى وحدة التحكم عن بعد. فإن دخلت المياه إلى وحدة التحكم عن بعد فامسحها بقطعة قماش جافة على الفور.
- تجنب وضع وحدة التحكم عن بعد بالقرب من مصادر الحرارة أو الرطوبة.
- لا تحاول فك وحدة التحكم عن بعد إلا في حالة الحاجة إلى تركيب بطاريات جديدة فيها.

## ٢-٢-٣- تشغيل نطاق وحدة التحكم عن بعد

وجه الجزء العلوي الأمامي من وحدة التحكم عن بعد إلى المستشعر في الشاشة عندما تضغط على الأزرار.

استخدم وحدة التحكم عن بعد في حدود مسافة لا تزيد عن حوالي ٥ أمتار (١٦ قدمًا) من المستشعر الموجود بالشاشة، أو بزاوية أفقية أو رأسية لا تزيد عن ٣٠ درجة.

**ملاحظة:** قد لا تعمل وحدة التحكم عن بعد بشكل صحيح عندما يكون مستشعر التحكم في الشاشة عن بعد تحت أشعة الشمس المباشرة أو الإضاءة القوية، أو في حالة وجود عائق لانتقال الإشارات بين الشاشة.





## ٢-٣- وحدة التحكم عن بُعد

## ٢-٣-١- الوظائف العامة

## ٥ زر القائمة

محجوز.

## ٦ أزرار التنقل



قائمة الجذر: ذهاب إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة للصورة الذكية.

القائمة الرئيسية: نقل العنصر المختار إلى أعلى لإجراء الضبط.

قائمة السلسلة التعاقبية للأشعة تحت الحمراء: زيادة رقم «معرف المجموعة» المتحكم فيه.



قائمة الجذر: ذهاب إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لمصدر الصوت.

القائمة الرئيسية: نقل العنصر المختار إلى أسفل لإجراء الضبط.

قائمة السلسلة التعاقبية للأشعة تحت الحمراء: تقليل رقم «معرف المجموعة» المتحكم فيه.



القائمة الرئيسية: ذهاب إلى المستوى السابق في القائمة.

قائمة المصدر: خروج من قائمة المصدر.

قائمة مستوى الصوت: خفض مستوى الصوت.



القائمة الرئيسية: ذهاب إلى المستوى التالي في القائمة أو ضبط الخيار المحدد.

قائمة المصدر: ذهاب إلى المصدر المحدد.

قائمة مستوى الصوت: زيادة مستوى الصوت.

## ٧ زر [OK]

قائمة الجذر: ذهاب إلى قائمة المعلومات المعروضة لسلسلة الاتصال IR المتوالي في الوضع الرئيسي أو الثانوي.

القائمة الرئيسية: تأكيد أحد الإدخالات أو الاختيارات.

## ٨ زر الضبط

ذهاب إلى قائمة المعلومات المعروضة لضبط الصوت (لدخل VGA فقط).

## ٩ زر كتم الصوت

كتم/إلغاء كتم الصوت.

## ١٠ الأزرار الملونة

تحديد مهمة أو خيار. (لدخل الوسائط فقط)

[ ] مفتاح تشغيل وظيفة اختيار النافذة.

## ١١ زر [الرقم / تعيين الهوية / دخول]

إدخال نص لإعداد الشبكة.

اضغط لتعيين هوية الشاشة. يرجى الرجوع إلى ٢-٣-٢- هوية وحدة التحكم عن بُعد هوية وحدة التحكم عن بُعد لمزيد من التفاصيل.

## ١٢ زر التنسيقات

تغيير وضع تكبير الصورة [كامل] [٣:٤] [١:١] [٩:١٦] [٩:٢١] [مخصص].

## ١٣ زر الرجوع

رجوع إلى صفحة السابقة أو الخروج من الوظيفة السابقة.

## ١٤ زر المعلومات

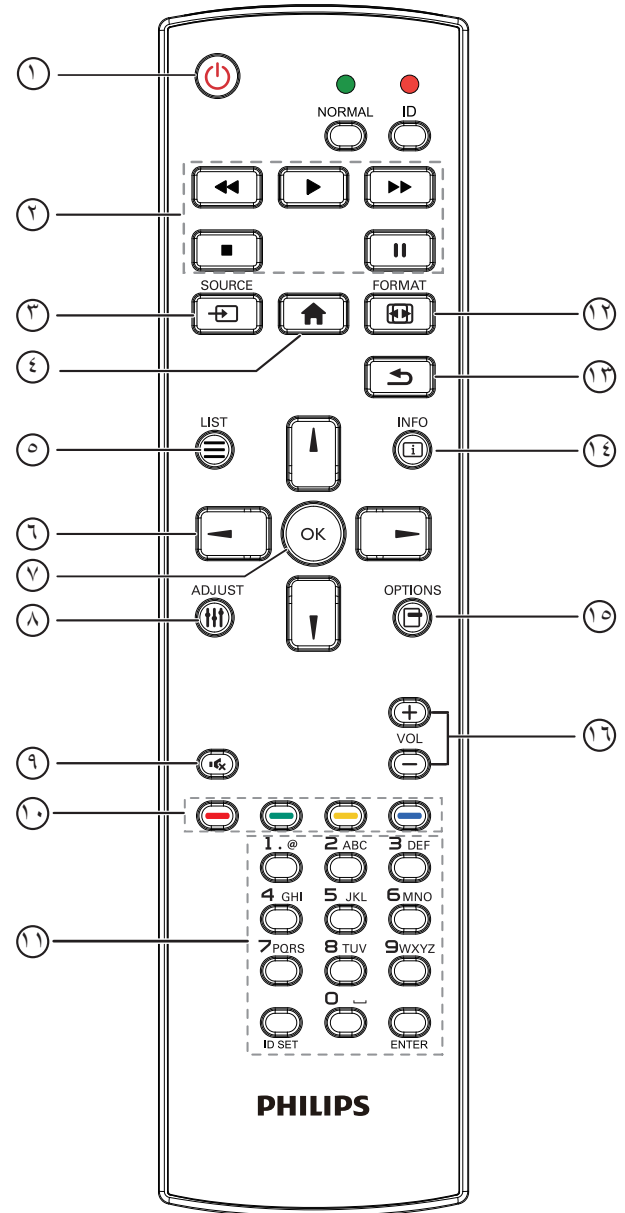
عرض قائمة OSD الخاصة بالمعلومات.

## ١٥ زر الخيارات

محجوز.

## ١٦ زر مستوى الصوت

ضبط مستوى الصوت.



## ١ زر الطاقة

تشغيل وإيقاف الشاشة.

## ٢ أزرار [تشغيل]

التحكم في تشغيل ملفات الوسائط (لدخل الوسائط فقط).

خاصية التجميد

إيقاف مؤقت: مفتاح سريع لتجميد محتوى كل أنواع الدخل.

تشغيل: مفتاح سريع لإلغاء تجميد محتوى كل أنواع الدخل.

## ٣ زر المصدر

قائمة الجذر: ذهاب إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لمصدر الفيديو.

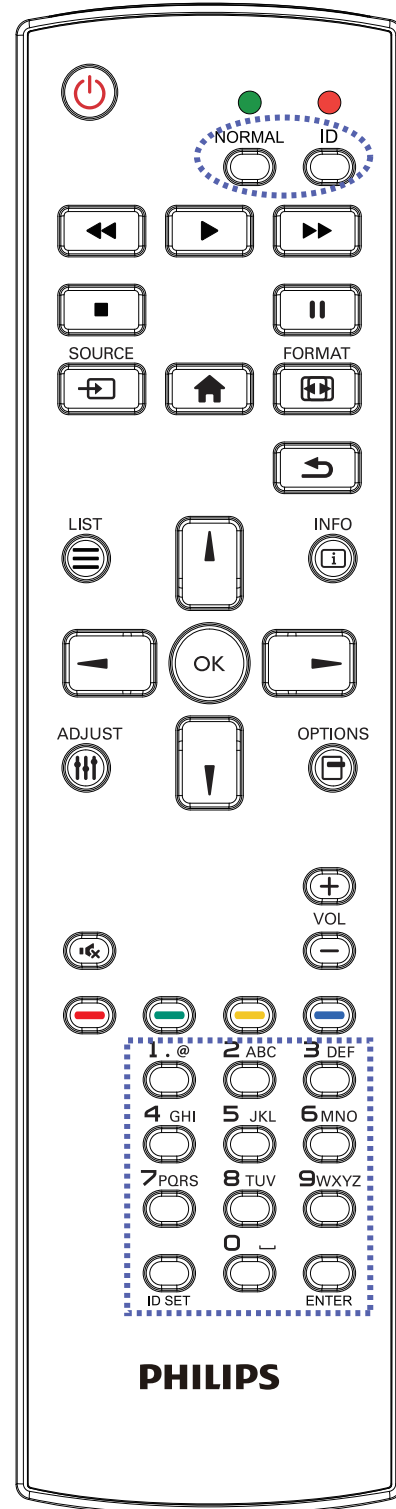
## ٤ زر الصفحة الرئيسية

قائمة الجذر: ذهاب إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة للقائمة الرئيسية.

غير ذلك: الخروج من قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD).

## ٢-٣-٢ هوية وحدة التحكم عن بُعد

تعيين رقم هوية وحدة التحكم من بعد عند استخدام أكثر من شاشة.



اضغط على زر [ID] ليومض مؤشر LED مرتين.

1. اضغط على زر [تعيين الهوية] مع الاستمرار لأكثر من ثانية للدخول على وضع الهوية. إضاءة المؤشر الأحمر يؤدي الضغط على زر [تعيين الهوية] مرة أخرى إلى الخروج من وضع ID. إيقاف إضاءة المؤشر الأحمر

اضغط على الأرقام [٠] ~ [٩] لتحديد الشاشة المراد التحكم فيها. على سبيل المثال: اضغط على [٠] و [١] للشاشة رقم ١، اضغط على [١] و [١] للشاشة رقم ١١. الأرقام المتاحة هي [٠١] ~ [٢٥٥].

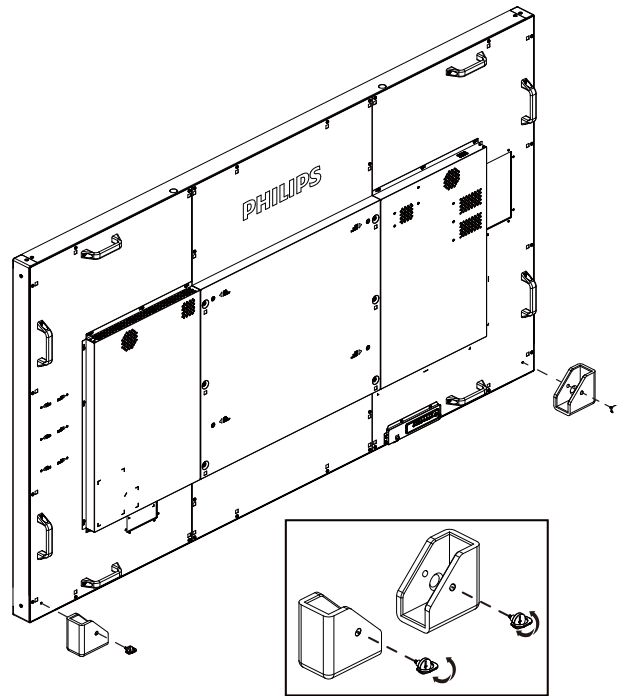
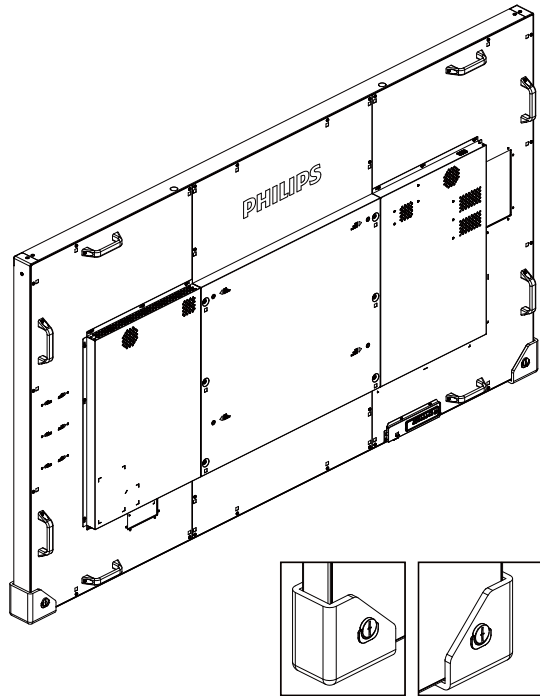
2. في حال عدم الضغط على أي زر خلال ١٠ ثوان يتم الخروج من وضع الهوية.
3. في حال الضغط على زر خطأ انتظر لمدة ١ ثانية حتى ينطفئ مؤشر LED الأحمر، ثم يضيء مرة أخرى، بعدها اضغط على الأرقام الصحيحة.
4. اضغط على زر [دخول] لتأكيد الاختيار. إضاءة المؤشر الأحمر مرتين ثم توقفه.

## ملاحظة:

- اضغط على زر [عادي]. يومض مؤشر LED الأخضر مرتين، ويدل ذلك على أن الشاشة في وضع التشغيل العادي.
- من الضروري ضبط رقم الهوية لكل شاشة قبل تحديد رقم هويتها.

## ٢-٤- الغطاء المطاطي

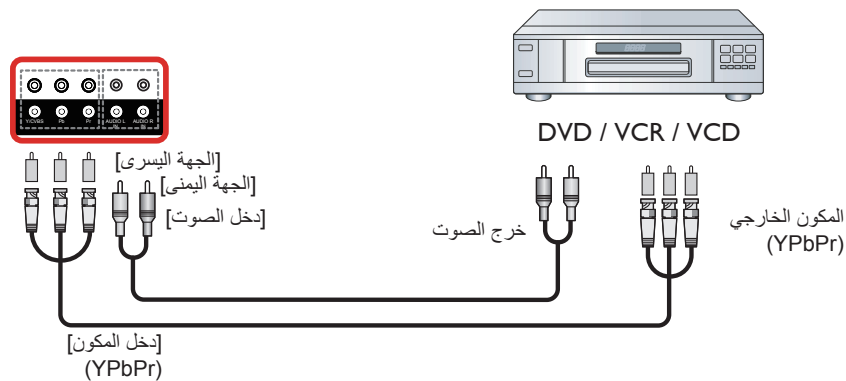
- احرص دائماً على إبقاء الزوايا المطاطية على الشاشة ما لم تكن الشاشة مثبتة على الحائط.
- يرجى الحفاظ على الزوايا المطاطية وبراعي الإبهام جيداً، واستخدامها لحماية الشاشة عندما لا تكون على الحائط.



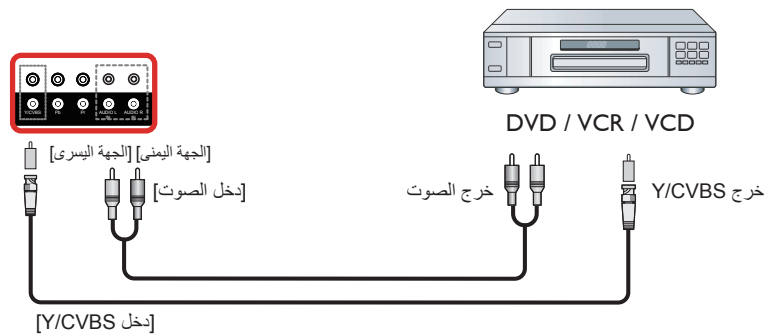
### ٣- لتوصيل أجهزة خارجية

#### ٣-١- توصيل الأجهزة الخارجية (DVD/VCR/VCD)

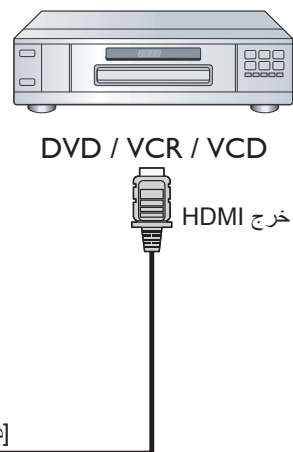
##### ٣-١-١- استخدام مدخل تشغيل الفيديو



##### ٣-١-٢- استخدام مدخل مصدر الفيديو

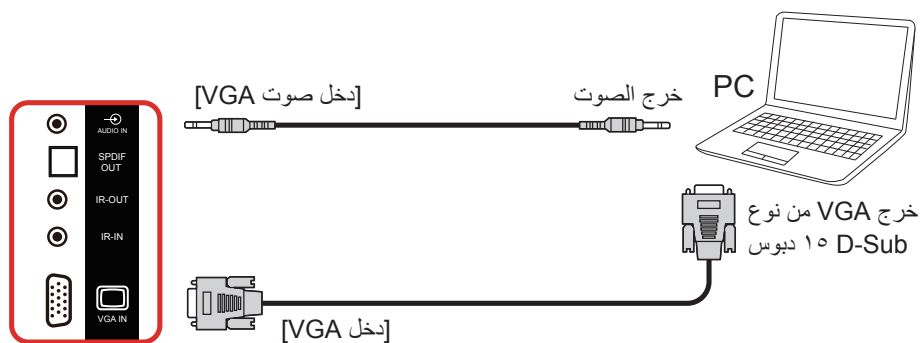


##### ٣-١-٣- استخدام مدخل تشغيل الفيديو HDMI

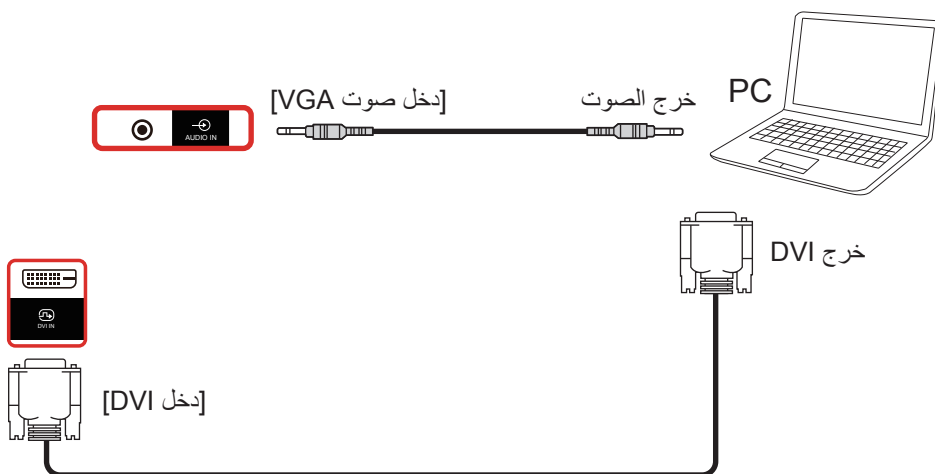


## ٣-٢- توصيل جهاز كمبيوتر

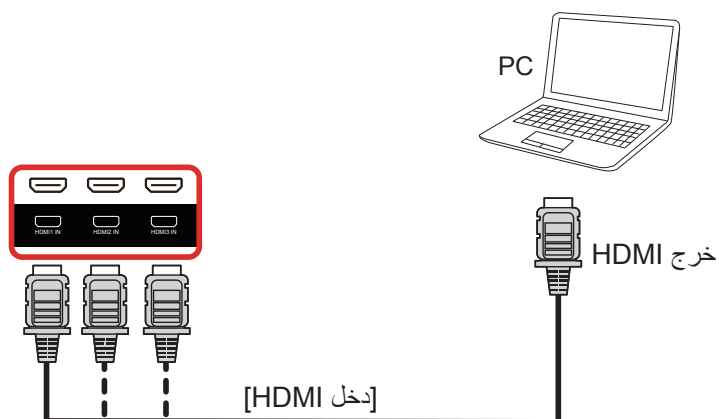
## ٣-٢-١- استخدام مدخل VGA



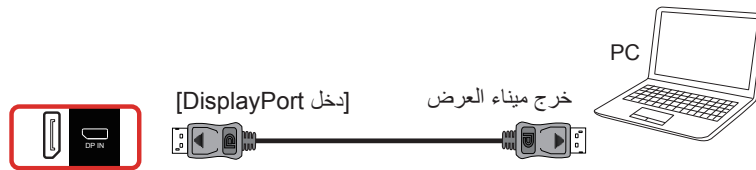
## ٣-٢-٢- استخدام مدخل DVI



## ٣-٢-٣- استخدام مدخل HDMI

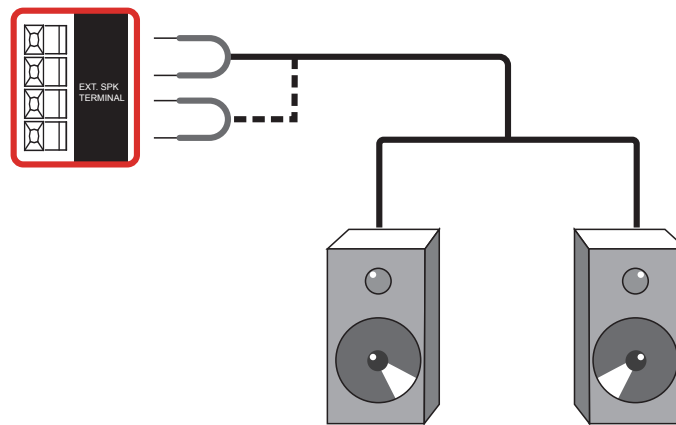


## ٣-٢-٤ - استخدام مدخل ميناء العرض



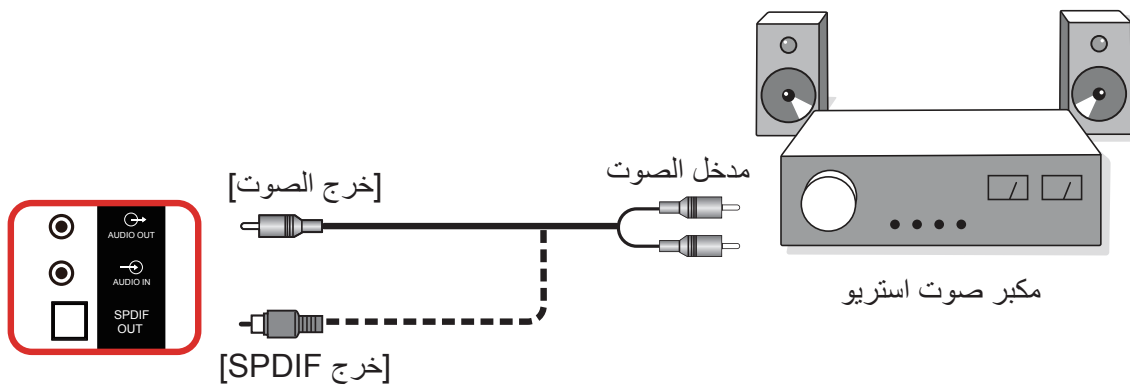
## ٣-٣ - توصيل أجهزة الصوت

## ٣-٣-١ - توصيل سماعات خارجية



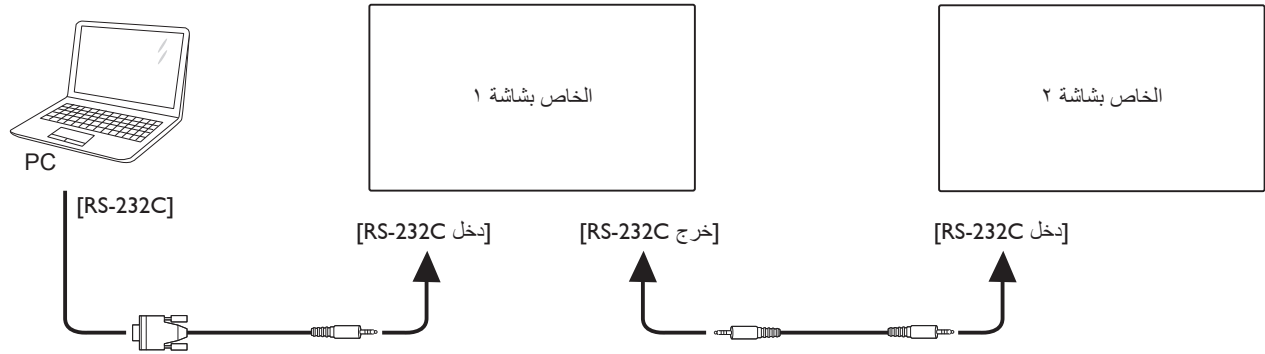
مكبرات الصوت الخارجية

## ٣-٣-٢ - توصيل جهاز صوت خارجي

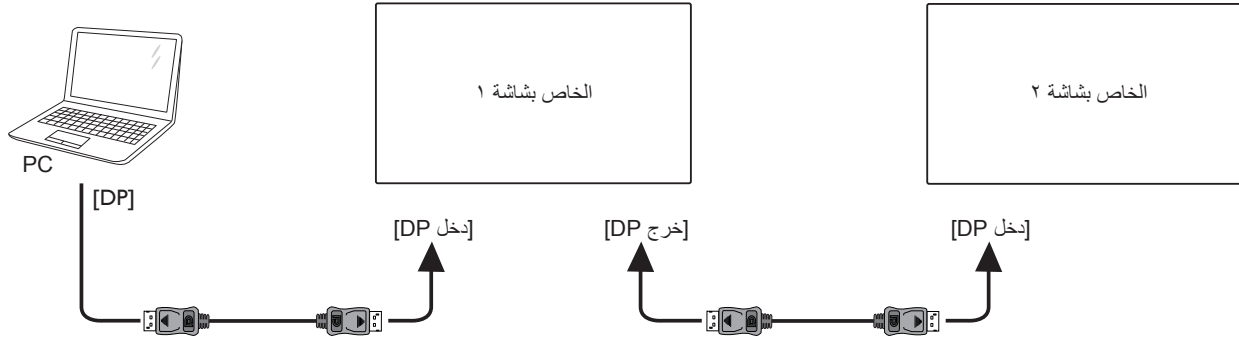


**٣-٤- توصيل شاشات عرض متعددة في سلسلة متصلة على التوالي**  
يمكن ربط العديد من الشاشات في سلسلة متصلة على التوالي في بعض استخدامات لوحات العرض.

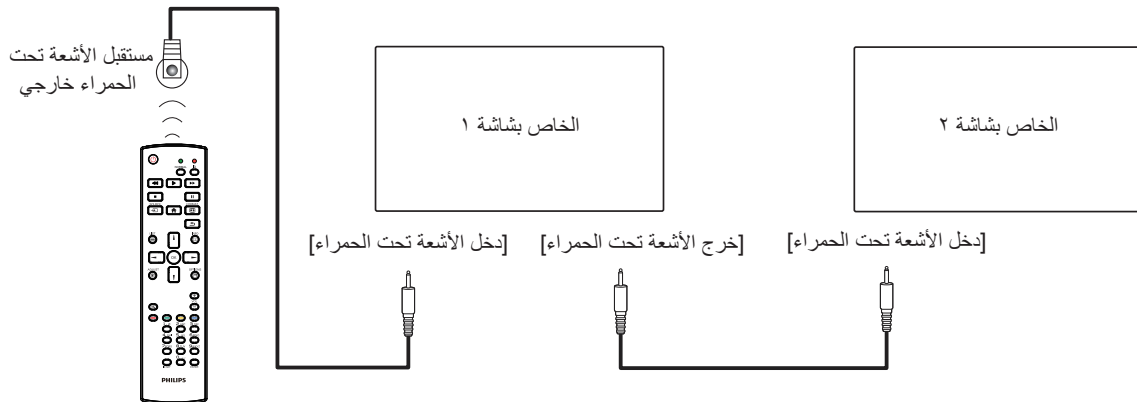
**٣-٤-١- اتصال وحدة التحكم في الشاشة**  
وصل موصل [خرج RS232] الخاص بشاشة ١ ب موصل [دخل RS232] الخاص بشاشة ٢.



**٣-٤-٢- توصيل الفيديو الرقمي**  
ركب موصل [خرج DP] الخاص بالشاشة ١ ب موصل [دخل DP] الخاص بالشاشة ٢.



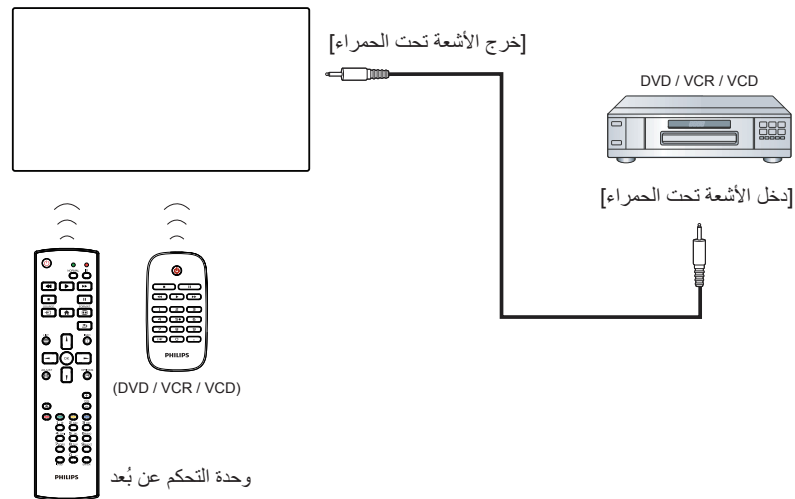
**٣-٥- توصيل الأشعة تحت الحمراء**



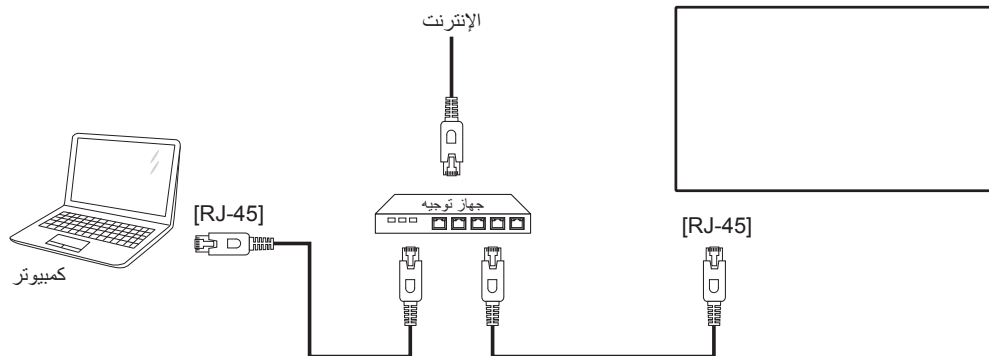
ملاحظة: يتوقف حساس وحدة التحكم عن بُعد الخاص بالشاشة إذا تم توصيل [دخل الأشعة تحت الحمراء].



## ٣-٦- التوصيل التمريري للأشعة تحت الحمراء



## ٣-٧- التوصيل السلكي بالشبكة

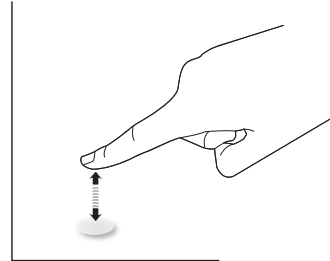


### ٣-٨- تشغيل وحدة اللمس

يُزود جهاز العرض شاشة حساسة تعمل باللمس وتدعم خصائص نظام **Windows Touch** إما بنظام اللمسة الواحدة أو اللمس المتعدد، حيث يبدأ جهاز الكمبيوتر في التفاعل بعد النقر برفق فوق الصور أو الكلمات الموجودة على جهاز العرض. ويوضح الوصف التالي بعض من نماذج تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس، ولمعرفة المزيد من التفاصيل حول كيفية تشغيل خاصية اللمس، يرجى الرجوع إلى تعليمات تشغيل نظام **Windows**.

#### النقرة الواحدة

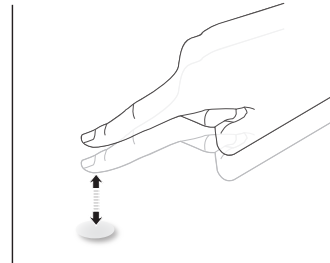
انقر نقرة سريعة بأصبع واحد فوق الهدف المراد على الشاشة ثم ارفع يديك بعدها.



يرجى ملاحظة أن الشاشة اللمسية ستستجيب لأي لمسة خفيفة من طرف الأصبع عند النقر عليها خلال ٤ مم.

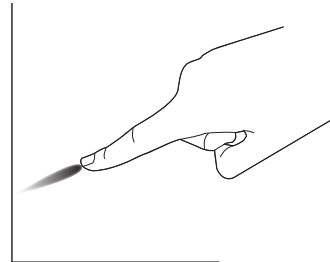
#### النقر المزدوج

انقر نقرتين متتاليتين بأصبع واحد فوق الهدف المراد على الشاشة ثم ارفع يديك بعدها.



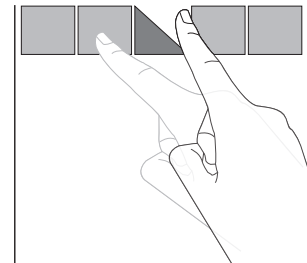
#### التحريك

انقر فوق الهدف على الشاشة بأصبع واحد وحركه دون أن تفقد الاتصال المباشر معه، ثم ارفع يديك بعدها.



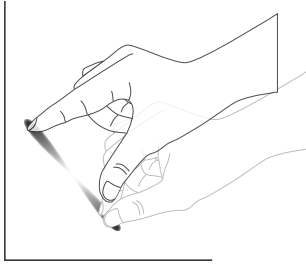
#### التمرير السريع

المس الهدف على الشاشة بأصبع واحد وحركه على السطح بسرعة.



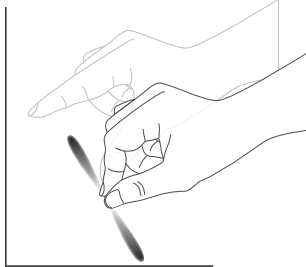
#### التكبير

المس الهدف المراد على الشاشة بأصبعين مضمومين ثم باعد بينهما لتكبير (لتضخيم) الصورة المعروضة.



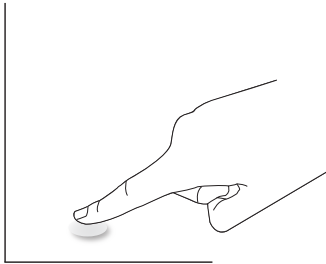
#### التصغير

المس الهدف المراد على الشاشة بأصبعين متباعدين ثم قرب بين الأصبعين لتصغير (لتقليص) الصورة المعروضة.



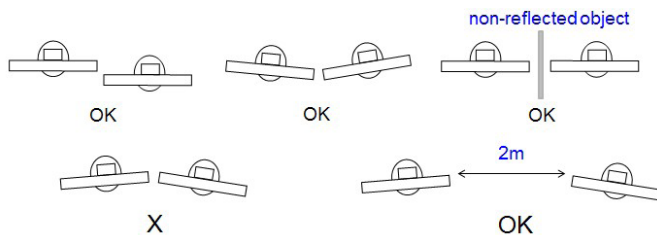
#### اللمس مع الاستمرار

المس الهدف المراد على الشاشة بأصبع واحد مع الاستمرار في اللمس لفترة من الوقت وذلك لعرض قائمة المحتويات أو صفحة الخيارات لعنصر ما.



#### ينبغي تجنب الآتي:

- تجنب لمس الشاشة بألة حادة، استخدم أطراف أصابعك فقط لإجراء عملية اللمس.
- لا تعرض الشاشة للضوء المكثف أو المسلطة أو الضوء الواسع الانتشار.
- تجنب تثبيت جهاز العرض في أماكن قريبة من النوافذ أو الأبواب الزجاجية، فقد تؤثر أشعة الشمس المباشرة على أداء خاصية اللمس.
- لتفادي تداخل الشاشات مع بعضهما يمنع وضع شاشتين جنبًا إلى جنب كما في الصورة التالية.



الشكل: تداخل الشاشتين اللمسيتين

لا تحتاج شاشة اللمس إلى تثبيت برنامج تشغيل على الحاسوب المضيف الذي يعمل بنظام التشغيل Windows OS، أما نظاما التشغيل Windows 7 و Windows 8، فيوصى باستخدام المعايير القياسية لوحدة التحكم الخاصة بنظام تشغيل Microsoft Windows.

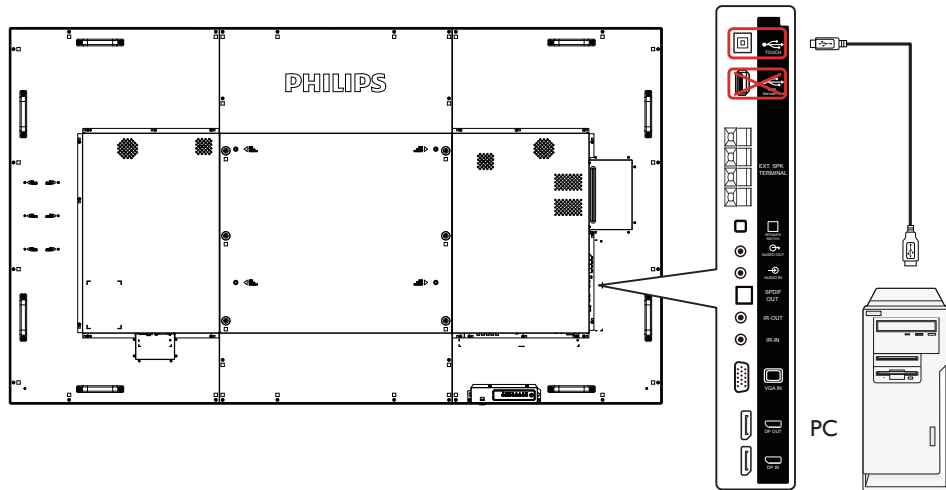
الوصف			العنصر
Windows ٧, ٨, ١٠			أنظمة التشغيل مدعومة من تقنية التوصيل والتشغيل
نظام التشغيل	لمسة واحدة	إمكانات لمس متعددة	أوضاع التشغيل التي تدعمها أنظمة التشغيل
Windows ٧, ٨, ١٠	○	*○	
Mac OSX الإصدار قبل (وشامل) ١٠,٩	○	**○	
Mac OSX الإصدار بعد (وشامل) ١٠,١٠	○	**○	
Chrome ٣٨+	○	***○	
Android Kernel الإصدار بعد (وشامل) ٣,٦	○	****○	
Linux	○	*****○	
* دعم اللمس من ٢٠ نقطة. ** Mac OSX لللمس المتعدد من الإصدار ١٠,٦ إلى ١٠,١٢، يرجى تنزيل UPDD_٠٥_٠١_١٤٨٢.noArea.dmg. *** يدعم Chrome لللمس المتعدد اللمس من ١٦ نقطة. **** يدعم Android with Kernel (شامل) ٣,٦ لللمس المتعدد اللمس حتى ١٦ نقطة. ***** يدعم Ubuntu الإصدار ١٢,٠٤، ١٤,٠٤، ١٦,٠٠ اللمس من ٢٠ نقطة مع kernel ٤,٤,٠+.			

١. نوصي بشدة باستخدام أحدث حزم خدمات المصاحبة لنظام تشغيل Windows 7.

٢. تشير مدخلات المرقم في نظام التشغيل Windows إلى المرقم باللمس في مقابل المرقم بالقلم في الحاسبات اللوحية.

٣. اضبط كوضع افتراضي من Microsoft.

٤. لا يعمل اللمس إذا تم توصيل كبل وحدة اللوحة المسية USB بمقبس USB I/F.



٥. SDK، الموجودة في موقع الويب [www.philips.com/signagesolutions-support](http://www.philips.com/signagesolutions-support)، خاصة بتطوير تطبيقات اللمس المتعدد لأنظمة Windows و Linux.

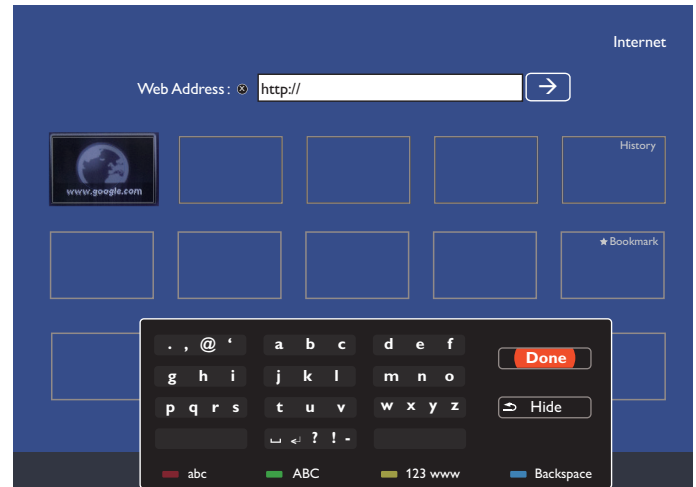
٦. لنظام التشغيل Mac OS ١٠,١٠ يوصى باستخدام الأداة «TouchService» لإعادة تحديد موضع اللمس ومحاكاة تشغيل الماوس (لمسة واحدة). أولاً ثبت الأداة «TouchService» على Mac OS، ثم اتبع الإرشادات الواردة بدليل خدمة اللمس في حزمة برامج TouchService الموجودة في موقع الويب: [www.philips.com/signagesolutions-support](http://www.philips.com/signagesolutions-support).

٧. يرجى زيارة [www.philips.com/signagesolutions-support](http://www.philips.com/signagesolutions-support) للحصول على أحدث المعلومات حول دعم وضع Mac OS X.

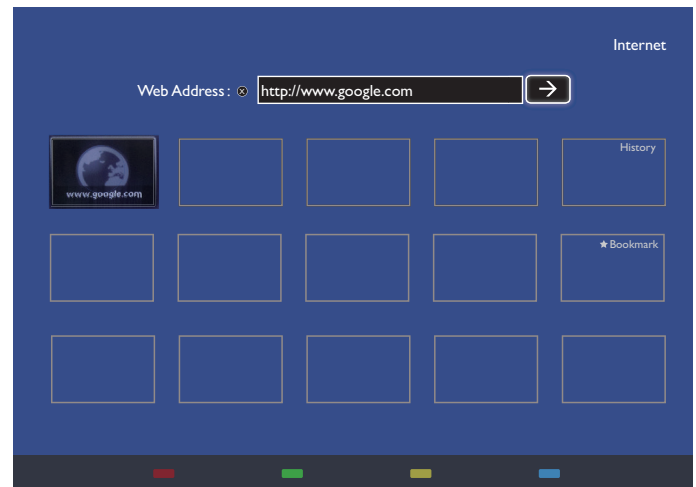


#### ٤-٤- كيفية استخدام متصفح (HTML) Opera

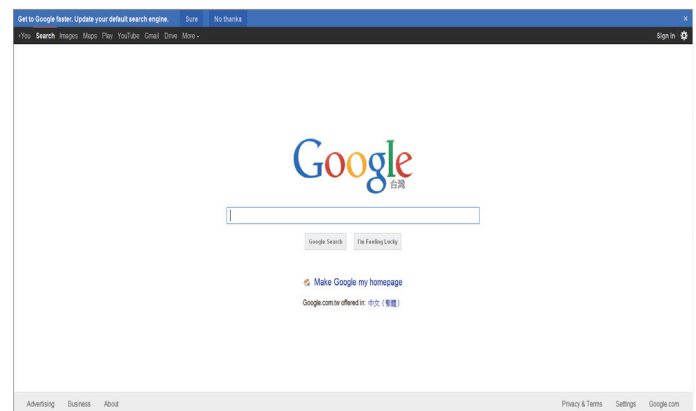
- ٣- اضغط على زر [Source] (المصدر)، واختر **BROWSER**، ثم اضغط على زر [OK].
- ٢- حرك المؤشر إلى شريط العنوان URL. ثم اضغط على زر [OK] وسوف ينبثق على لوحة مفاتيح الشاشة، يمكنك تحريك المؤشر لإدخال عنوان URL. بعد إدخال عنوان URL، قم باختيار تم.



- ٣- تحريك المؤشر إلى أيقونة "→" ثم اضغط على زر [OK].



- ٤- يمكنك الآن رؤية صفحة الويب.

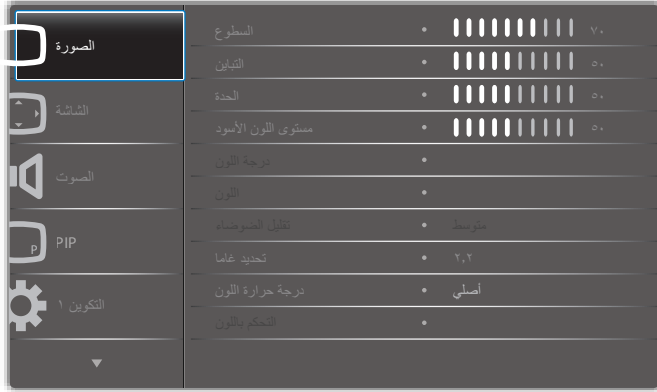


ملاحظات:

- لم يدعم متصفح Opera تنسيق فلاش.
- فالمتصفح ليس مصدر فيديو، ولن يظل على شاشة المتصفح بعد إعادة تشغيل الشاشة.

## ٥-٢- نظرة عامة على قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)

### ٥-٢-١- قائمة الصورة



#### الصورة

يستخدم هذا الإعداد في ضبط لمعان الصورة بالكامل من خلال تغيير شدة الإضاءة الخلفية بلوحة شاشة LCD.

#### التباين

يستخدم هذا الإعداد في ضبط جودة الصورة. تزداد شدة الأجزاء السوداء من الصورة في البيئات المظلمة في حين تصبح الأجزاء البيضاء أكثر سطوعاً.

#### الحدة

يستخدم هذا الإعداد لتحسين تفاصيل الصور.

#### مستوى اللون الأسود

يُعرف مستوى اللون الأسود للفيديو بأنه هو مستوى اللعان في أظلم جزء من الصورة المرئية. يستخدم هذا الإعداد لضبط لمعان الصور.

#### درجة اللون

اضبط لتغيير صبغة اللون الخفيف للصورة.

اضغط على الزر [←] أو [→] للضبط. كما يؤدي الضغط على زر [↔] إلى تحول لون مظهر الصورة إلى اللون الأخضر الخفيف. يؤدي الضغط على زر [↔] إلى تحول لون مظهر الصورة إلى اللون الأرجواني الخفيف.

ملاحظة: هذا العنصر وظيفي لوضع الفيديو (مساحة ألوان YUV) فقط.

#### اللون

يستخدم هذا الإعداد في ضبط الألوان بزيادة أو كثافة ألوان الصورة أو تخفيضها.

ملاحظة: هذا العنصر وظيفي لوضع الفيديو (مساحة ألوان YUV) فقط.

#### تقليل الضوضاء

يستخدم هذا الإعداد لضبط الصورة بإزالة الضوضاء منها. يمكنك تحديد مستوى تقليل الضوضاء المناسب.

حدد من بين: {غلق} / {منخفض} / {متوسط} / {مرتفع}.

ملاحظة: هذا العنصر وظيفي لوضع الفيديو (مساحة ألوان YUV) فقط.

#### تحديد غاما

تتحكم جاما في السطوع الكامل للصورة. وتظهر الصور غير المصححة بشكل مناسب إما بيضاء تماماً أو مظلمة تماماً وبذلك فإن التحكم في جاما على نحو ملائم له بالغ الأثر على جودة الصورة المعروضة على الشاشة بشكل عام.

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {أصلي} / {٢.٢} / {٢.٤} / {S جاما} / {D-image}.

#### درجة حرارة اللون

يستخدم هذا الإعداد في تحديد درجة حرارة اللون الملائمة للصورة. علماً بأنه كلما كانت درجة حرارة اللون منخفضة كان لون الصورة مائل إلى الحمرة وكلما كانت درجة حرارة اللون مرتفعة كان لون الصورة مائل إلى الزرقاء.

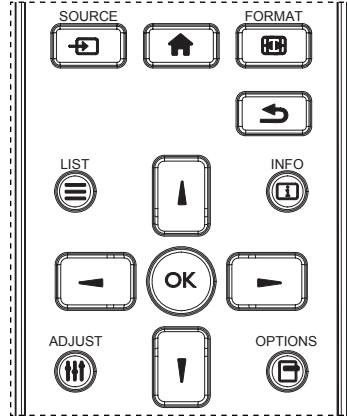
حدد من بين: {٣٠٠٠K} / {٤٠٠٠K} / {٥٠٠٠K} / {٦٥٠٠K} / {٧٥٠٠K} / {٩٣٠٠K} / {١٠٠٠٠K} / {أصلي} / {المستخدم ١} / {المستخدم ٢}.

## ٥- قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)

فيما يلي نعرض نظرة شاملة عن قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)، بحيث يمكن الرجوع إليها لمزيد من المعلومات عن ضبط جهاز العرض.

### ٥-١- التنقل في قائمة OSD

#### ٥-١-١- يمكنك التنقل في قائمة OSD باستخدام وحدة التحكم عن بعد



١- اضغط على زر [🏠] في وحدة التحكم عن بعد لعرض قائمة OSD.

٢- اضغط على زر [↔] أو [↔] لاختيار العنصر المراد ضبطه.

٣- اضغط على زر [OK] أو [↔] للدخول إلى القائمة الفرعية.

٤- في القائمة الفرعية، اضغط على زر [↔] أو [↔] للتبديل بين العناصر، اضغط على زر [←] أو [→] لضبط الإعدادات. إذا كان هناك قائمة فرعية، اضغط على زر [OK] أو [↔] للدخول إلى القائمة الفرعية.

٥- اضغط على زر [↩] للعودة إلى القائمة السابقة، أو اضغط على زر [🏠] للخروج من قائمة OSD.

ملاحظات:

- في حالة عدم وجود قائمة OSD على الشاشة، اضغط على [↔] لعرض قائمة {الصورة الذكية}.
- في حالة عدم وجود قائمة OSD على الشاشة، اضغط على [↔] لعرض قائمة {مصدر الصوت}.

### ٥-١-٢- التنقل بين قائمة OSD باستخدام أزرار التحكم في جهاز العرض

١- اضغط على زر [قائمة] لعرض قائمة OSD.

٢- اضغط على زر [+] أو [-] لاختيار العنصر المراد ضبطه.

٣- اضغط على زر [+] للدخول إلى القائمة الفرعية.

٤- من القائمة الفرعية، اضغط على زر [↕] أو [↕] للتبديل بين العناصر، واضغط على زر [+] أو [-] لضبط الإعدادات. إذا كان هناك قائمة فرعية، اضغط على زر [+] للدخول إليها.

٥- اضغط على زر [قائمة] للعودة للقائمة السابقة، أو اضغط على زر [قائمة] عدة مرات للخروج من قائمة OSD.

ملاحظات:

- يستخدم هذا الزر مع دخل **VGA** فقط.
- لا يمكن ضبط الوضع الرأسي عند تنشيط {تحريك البكسل}.

#### الساعة

يستخدم هذا الإعداد لضبط عرض الصورة.

ملاحظة: يستخدم هذا الإعداد مع دخل **VGA** موصل منظومة العرض المرئي فقط.

#### مرحلة الساعة

اضبط هذا الإعداد لتحسين تركيز الصورة ووضوحها وثباتها.

ملاحظة: يستخدم هذا الإعداد مع دخل **VGA** موصل منظومة العرض المرئي فقط.

#### حالة التكبير

يمكن نقل الصور المستلمة في تنسيق ٩:١٦ (شاشة عريضة) أو تنسيق ٣:٤ (شاشة تقليدية). أحياناً يكون لدى الصور الموجودة بتنسيق ٩:١٦ نطاقاً أسوداً في أعلى وأسفل الشاشة (الرسائل تنسيق). سيتم تعطيل حالة التكبير عند تنشيط {تحريك البكسل} أو تشغيلها، وعند تمكين خاصية {التجانب}.

حدد من بين: {كامل} / {عادي} / {حقيقي} / {٩:٢١} / {مخصص}.

<b>كامل</b> يقوم هذا الوضع باستعادة النسب الصحيحة للصور المنقولة بتنسيق ٩:١٦ باستخدام عرض كامل الشاشة.	
<b>عادي</b> يتم إعادة إصدار الصورة بتنسيق ٣:٤ ويتم عرض نطاق أسود على كلا جانبي الصورة.	
<b>حقيقي</b> يقوم هذا الوضع بعرض هذا الصورة بالبكسل على الشاشة دون تغيير حجم الصورة الأصلي.	
<b>مخصص</b> يتم اختيار هذا الإعداد لتطبيق إعدادات التكبير/التصغير المخصصة في القائمة الفرعية للتكبير/التصغير.	

#### التكبير حسب الطلب

يمكن استخدام هذه الوظيفة لتحسين إعدادات التكبير/التصغير المخصصة بما يلائم الصورة المراد عرضها.

ملاحظة: لا تتاح هذه الوظيفة إلا عند ضبط {حالة التكبير} على {مخصص}.

<b>تكبير/تصغير</b> يقوم هذا الإعداد بتوسيع أحجام الصورة الأفقية والرأسية في نفس الوقت.	
<b>التكبير H</b> يقوم هذا الإعداد بتوسيع حجم الصورة الأفقي فقط.	
<b>التكبير V</b> يقوم هذا الإعداد بتوسيع حجم الصورة الرأسية فقط.	

#### التحكم في اللون

يمكنك ضبط درجات اللون للصورة بدقة عن طريق تغيير إعدادات المستخدم- R (أحمر)، المستخدم- G (أخضر) والمستخدم- B (أزرق) بشكل مستقل في الحالة التالية:

{الصورة} - {درجة حرارة اللون} - {المستخدم} إلى {المستخدم 1}

أو، يمكنك ضبط درجات اللون لكل ١٠٠K في مجموعة من ٢٠٠٠K إلى ١٠٠٠٠K في الحالة التالية:

{الصورة} - {درجة حرارة اللون} - {المستخدم} إلى {المستخدم 2}

#### الصورة الذكية

تتوفر أوضاع الصورة الذكية التالية للآتي:

- وضع الكمبيوتر الشخصي: {قياسي} / {لمعان مرتفع} / {sRGB}.
- إخراج DisplayPort: {قياسي} / {لمعان مرتفع} / {سينما}.

#### التباين الذكي

صممت وظيفة التباين الذكية لتحسين جودة تباين الصورة على المشاهدة المعتمدة عند تنشيطها. سيتم تعطيل {السطوع} في قائمة الصورة بمجرد تنشيط وظيفة التباين الذكي.

#### الطاقة الذكية

يقوم هذا الخيار بضبط الشاشة لتقليل استهلاك الطاقة تلقائياً.

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {غلق} / {متوسط} / {مرتفع}.

#### مستشعر الضوء

وظيفة مستشعر الضوء هي لضبط السطوع تلقائياً عندما يتغير الضوء المحيط

#### طريقة المسح

يغير هذا الوضع من مساحة العرض للصورة.

- {مسح زائد} - يعرض حوالي ٩٥٪ من حجم الصورة الأصلية. سيتم اقتطاع باقي المساحات المحيطة بالصورة.
- {مسح منخفض} - يعرض الصورة في حجمها الأصلي.

#### إعادة تعيين الصورة

لإعادة ضبط جميع الإعدادات في قائمة الصورة.

#### ٥-٢-٢- قائمة الشاشة



#### وضع H

اضغط على الزر [➡] لتحريك الصورة إلى اليمين أو [➡] لتحريك الصورة إلى اليسار.

ملاحظات:

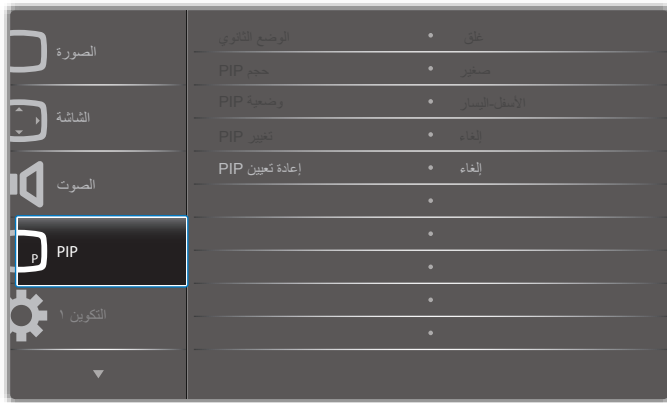
- يستخدم هذا الزر مع دخل **VGA** فقط.
- لا يمكن ضبط الوضع الأفقي عند تنشيط {تحريك البكسل}.

#### وضع V

اضغط على الزر [⬆] لتحريك الصورة لأعلى، أو [⬆] لتحريك الصورة لأسفل.



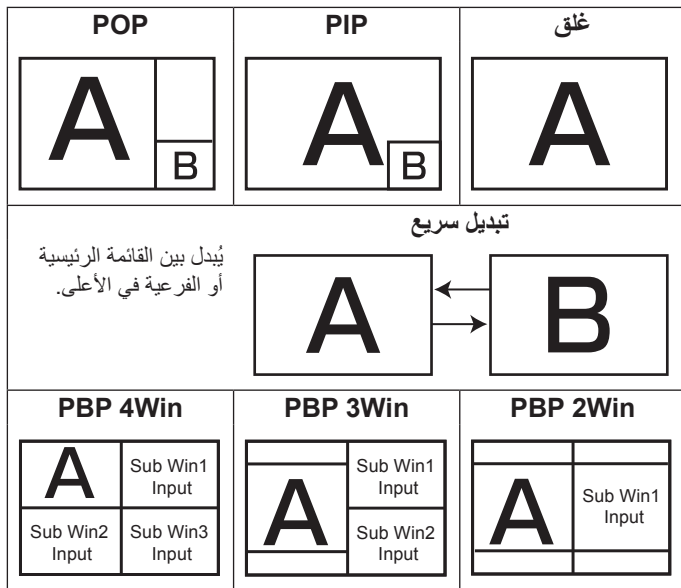
## ٥-٢-٤- قائمة صورة داخل صورة



## الوضع الثانوي

تحدد PIP (وضع صورة داخل صورة) وضع.

حدد من بين: {غلق} / {POP} / {PIP} / {تبديل سريع} / {PBP 2Win} / {PBP 3Win} / {PBP 4Win}.



## حجم PIP

يُتيح تحديد مقياس الصورة الفرعية المستخدمة في وضع PIP (عرض صورة داخل صورة).

حدد من بين: {صغير} / {متوسط} / {كبير}.

## وضعية PIP

يُتيح تحديد الوضعية الصورة الفرعية المستخدمة في وضع PIP (عرض صورة داخل صورة).

حدد من بين: {الأسفل-اليمن} / {الأسفل اليسار} / {الأعلى اليمين} / {الأعلى اليسار}.

## تغيير PIP

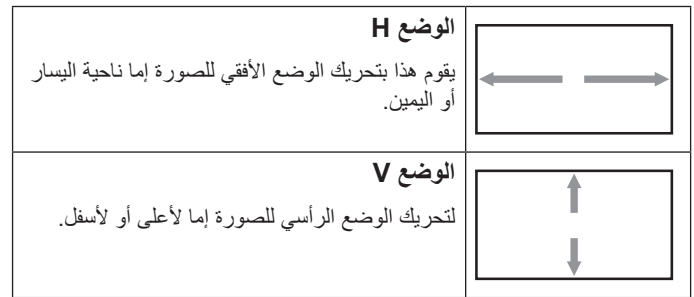
تبدل إشارة الدخل الرئيسية والفرعية لوضع Quick swap / POP / PIP.

## إعادة ضبط PIP

يعيد ضبط كل الإعدادات في قائمة PIP إلى قيم المصنع المحددة مسبقاً.

ملاحظات:

- وتكون خاصية PIP (صورة داخل صورة) متاحة إذا توافرت الشروط التالية: {خيار متقدم} - {التجانب} - {تمكين} على [لا].



إعادة ضبط الشاشة

إعادة ضبط كل الإعدادات في قائمة شاشة إلى قيم المصنع المحددة مسبقاً.

## ٥-٢-٣- الصوت



## التوازن

ضبط هذه الخاصية يضمن توازن مخرج الصوت يميناً ويساراً.

## الطنين الثلاثي

يضبط هذا الخيار زيادة المستويات المرتفعة من الصوت أو خفضها.

## الجير

يضبط هذا الخيار زيادة المستويات المنخفضة من الصوت أو خفضها.

## مستوى الصوت

يضبط هذا الخيار زيادة مستوى مخرج الصوت أو خفضه.

## مستوى الصوت الأقصى

لضبط القيود التي يضعها المستخدم على الحد الأقصى في إعدادات الصوت، ويمنع هذا الخيار التشغيل على مستوى صوت مرتفع للغاية.

## مستوى الصوت الأدنى

يضبط هذا الخيار التحديد الحد الأدنى من إعدادات مستوى الصوت.

## كتم الصوت

يُستخدم هذا الخيار لفتح/إغلاق خاصية كتم الصوت.

## إعادة تعيين الصوت

يعيد هذا الخيار ضبط كل الإعدادات في قائمة الصوت إلى قيم المصنع المحددة مسبقاً.

- تتوفر خاصية PIP لبعض تركيبات مصدر الإشارة كما هو موضح في الجدول التالي.

رئيسي ثانوي	DP	OPS	HDMI1	VGA	HDMI2	HDMI3	COMP	فيديو	USB	BROWSER	SmartCMS	DVI
DP	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
OPS	O	X	O	O	O	O	O	O	O	X	O	O
HDMI1	O	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
VGA	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HDMI2	O	O	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O
HDMI3	O	O	O	O	X	O	O	O	O	O	O	O
COMP	O	O	O	O	O	O	O	X	X	X	X	O
فيديو	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X	X	O
USB	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X	X	O
BROWSER	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O	X	O
SmartCMS	O	O	O	O	O	O	O	O	X	X	O	O
DVI	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

(O): خاصية PIP متاحة، X: خاصية PIP غير متاحة)

- ويعتمد توفر خاصية PIP أيضًا على دقة إشارة الدخل المستخدمة.

## ٥-٢-٥- قائمة التحديث ١



### حالة التشغيل

يحدد حالة العرض المستخدمة للمرة القادمة عندما توصيل سلك الطاقة.

- {إيقاف التشغيل} – ستظل الشاشة على وضع إيقاف التشغيل عند توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط.
- {فرض التشغيل} – ستنقل الشاشة إلى وضع التشغيل عند توصيل بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط.
- {آخر حالة} – ستعود الشاشة إلى حالة التشغيل السابقة (تشغيل/إيقاف تشغيل/استعداد) عند نزاع أو استبدال سلك الطاقة.

### الضبط التلقائي

تستخدم هذه الوظيفة لتمكين تحسين عرض صور دخل VGA تلقائيًا.

ملاحظة: يستخدم هذا الإعداد مع دخل VGA (موصل منظومة العرض المرئي) فقط.

### حفظ الطاقة

تستخدم هذه الإعدادات لتقليل الطاقة تلقائيًا.

- {RGB} - حدد {فتح} للسماح لشاشة العرض بالدخول في وضع توفير الطاقة عندما لا يتم الكشف عن أي إشارة من إشارات وضع الكمبيوتر (مساحة لون RGB) بعد ١٠ ثواني).
- {فيديو} - حدد {فتح} للسماح لشاشة العرض بالدخول في وضع توفير الطاقة عندما لا يتم الكشف عن أي إشارة من إشارات وضع الفيديو (مساحة لون YUV) بعد ١٠ ثواني).

### حفظ اللوحة

اختر لتفعيل وظائف حفظ اللوحة وبالتالي تقليل خطورة "ثبات الصورة" أو "الصورة المخفية".

- {مروحة التبريد} - اختر لضبط سرعة الدوران لمروحة التبريد حدد {تلقائي} لفتح/غلق مروحة التبريد وفقًا لدرجة حرارة جهاز العرض.
- حدد من بين: {تلقائي} / {غلق} / {منخفض} / {متوسطة} / {مرتفعة} ملاحظات:

- سيبدأ Auto (تلقائي) في تشغيل مروحة التبريد عندما تصل درجة الحرارة إلى ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجة فهرنهايت) ، وتتوقف المروحة عن العمل عندما تعود درجة الحرارة إلى ٣٨ درجة مئوية (١٠٠ درجة فهرنهايت) سيتم عرض رسالة تحذير عن درجة الحرارة على الشاشة بمجرد وصول درجة الحرارة إلى ٦٨ درجة مئوية (١٥٤ درجة فهرنهايت). جميع الوظائف ماعدا مفتاح [P] سيتم تعطيلها عندئذ.
- بمجرد وصول درجة الحرارة إلى ٧٠ درجة مئوية (١٥٨ درجة فهرنهايت)، سيتم إيقاف تشغيل طاقة هذه الشاشة تلقائيًا.

- {اللمعان} – حدد {غلق} وسيتم تقليل درجة سطوع الصورة إلى الدرجة المناسبة. وستكون إعدادات اللمعان في قائمة الصورة غير متاحة عند اختيارها.
- {تحريك البكسل} – حدد الفترة الزمنية {تلقائي} / {١٠ ~ ٩٠٠ ثانية} / {غلق} لهذه الشاشة لتوسيع حجم الصورة بشكل طفيف وتحويل وضع البكسل في ٤ اتجاهات (أعلى أو أسفل أو يسار أو يمين). سيعمل تنشيط نقل وحدات البكسل على تعطيل الوضع الأفقي والرأسي ووضع الزوم بقائمة الشاشة.

### منفذ التحكم بالشبكة

حدد منفذ التحكم في الشبكة.

حدد من بين: {RS232} / {بطاقة RS232 OPS} / {LAN->RS232}.

ملاحظة: بعد توصيلك بجهاز OPS، يتم تفعيل خيار {بطاقة RS232 OPS}.

### إعدادات الشبكة

ينبغي تخصيص {عنوان بروتوكول الإنترنت} و{قناع الشبكة الفرعية} و{البوابة الافتراضية} لهذه الشاشة.



- اسم استضافة الشبكة
- DHCP - اختر لتفعيل وظيفة DHCP أو تعطيلها. عند تمكين هذه الخاصية، سيحدد عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية ومدخل الشبكة الفرعية تلقائيًا لجهاز العرض. وعند تعطيلها، ينبغي إدخال القيم التالية يدويًا. اضغط على زر [OK] لحفظ القيم المختارة وتخزينها.
- عنوان بروتوكول الإنترنت
- قناع الشبكة الفرعية
- البوابة الافتراضية
- DNS1
- DNS2
- MAC address
- اسم المستخدم دخول (يكون الاسم الافتراضي للمستخدم هو {المسؤول})
- كلمة سر الدخول (كلمة المرور الافتراضية هي {0000})

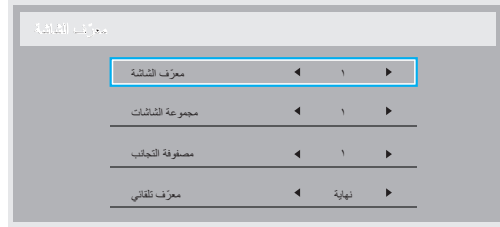
### DMR

تتيح استقبال ملفات الوسائط المتعددة من الجهاز المتصل عن طريق الشبكة.

### معرف جهاز العرض

اضبط رقم الهوية للتحكم في هذه الشاشة من خلال اتصال RS232C. يجب أن تحتوي كل شاشة على رقم هوية فريد عند توصيل مجموعات متعددة من هذه الشاشة. يتراوح رقم معرف جهاز العرض ما بين ١ إلى ٢٥٥.

وتتمثل الخيارات فيما يلي: {مجموعة الشاشات} / {مصفوفة التجانب} / {معرف تلقائي}



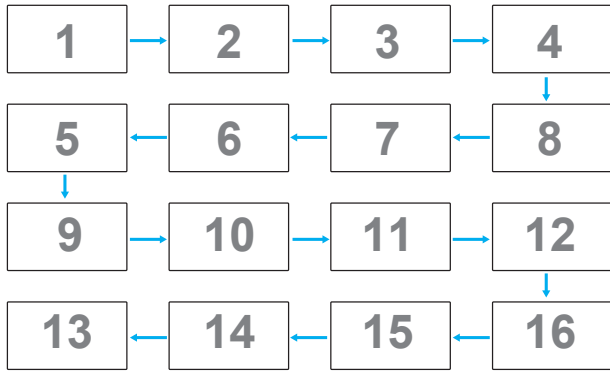
#### • {مجموعة الشاشات}

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {١-٢٥٥}. يكون الإعداد الافتراضي ١.

#### • {مصفوفة التجانب}

يتراوح رقم مصفوفة التجانب ما بين ١ إلى ١٥. هو الإعداد الافتراضي. يمكن وظيفة إعداد {معرف تلقائي} من إعداد {معرف الشاشة} للجهاز الموصل وفقًا لإعدادات {مصفوفة التجانب}.

على سبيل المثال: يتم ضبط Tiling matrix على ٤



#### • {معرف تلقائي}

وتتمثل الخيارات فيما يلي: {بداية} / {نهاية}. ويكون الخيار الافتراضي هو {نهاية}.

- انتقل إلى خيار Start لضبط هويات الأجهزة المتواجدة خلف الجهاز الحالي.
- وبمجرد الانتهاء من الضبط، ينتقل الخيار تلقائيًا إلى نهاية.
- إذا أردت استخدام هذه الوظيفة، اربط جميع الأجهزة بكبل RS-232 بشكل تسلسلي، ثم اضبط موانئ المراقبة أيضًا على RS-232.

### حالة الحرارة

تسمح هذه الوظيفة بالتحقق من حالة الحرارة لهذه الشاشة في أي وقت.

### معلومات الشاشة

تقوم بعرض معلومات عن الشاشة كرقم الطراز والمسلسل وساعات التشغيل وإصدار البرنامج.

### مسح ذاكرة الإنترنت

امسح كافة ملفات تعريف الارتباط والعناوين وقائمة المحفوظات والنصوص المستخدمة للملء تلقائيًا.

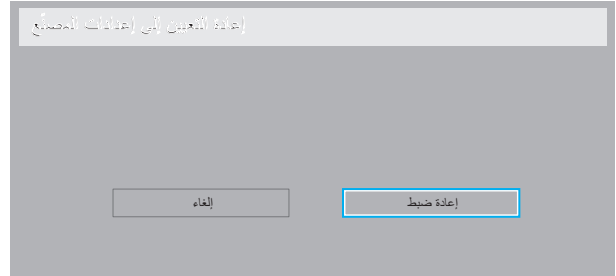
### إعادة تعيين التكوين 1

أعد ضبط كل الإعدادات في قائمة التكوين 1 إلى قيم المصنع المحددة مسبقًا.

### إعادة التعيين إلى إعدادات المصنّع

أعد ضبط جميع الإعدادات في قوائم OSD الخاصة بـ {الصورة} و{الشاشة} و{الصوت} و{PIP} و{التكوين 1} و{التكوين 2} و{خيار متقدم} إلى قيم المصنع مسبقًا.

اضغط على زر [←] أو [→] لتحديد {خيار متقدم}، ثم اضغط على زر [OK] لتنفيذ إعادة الضبط.



### ٥-٢-٦- قائمة التحديث



### غلق OSD

اضبط الفترة الزمنية التي تظل فيها قائمة العرض على الشاشة.

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {٠ ~ ١٢٠} ثانية.

### وضع- OSD H

اضبط الوضع الأفقي لقائمة العرض على الشاشة.

### وضع- OSD V

اضبط الوضع الرأسي لقائمة العرض على الشاشة.

### معلومات OSD

اضبط الفترة الزمنية التي يتم عرض فيها معلومات OSD على الركن الأيمن العلوي للشاشة. سوف تظهر معلومات OSD عند تغيير إشارة الدخل.

ستظل معلومات OSD على الشاشة مع تحديد {غلق}.

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {غلق، ١ إلى ٦٠} ثانية.

### الشعار

تمكين أو تعطيل PHILIPS لعرض الشعار عند تشغيل الشاشة.

### تدوير العرض على الشاشة

أدر قائمة OSD.

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي:

- {أفقي} (افتراضي)
- {عمودي}

## تحكم IR

يُتيح هذا الإعداد تحديد وضع التشغيل لوحدة التحكم عن بعد عند توصيل عدة شاشات من خلال اتصال RS232C.

- {عادي} - يمكن تشغيل جميع شاشات العرض بصورة عادية من خلال وحدة التحكم عن بُعد.
- {ابتدائي} - يقوم بتحديد هذه الشاشة كشاشة رئيسية لتشغيل وحدة التحكم عن بعد. مع العلم أنه يتم تشغيلها فقط من خلال وحدة التحكم عن بعد.
- {ثانوي} - يقوم بتحديد هذه الشاشة كشاشة ثانوية. وهذه الشاشة لا يمكن تشغيلها بواسطة وحدة التحكم عن بعد، فهي تستقبل فقط إشارة التحكم من الشاشة الابتدائية من خلال اتصال RS232C.
- {فقل الجميع} / {فقل الجميع إلا حجم الصوت} / {فقل الجميع إلا الطاقة} - تقوم هذه الخيارات بفقل وظيفة وحدة التحكم عن بعد الخاصة بهذه الشاشة. وللفتح، اضغط مع الاستمرار على زر [i] INFO على وحدة التحكم عن بعد لمدة ٥ (خمس) ثوانٍ. ملاحظة: بعد تلاشي قائمة OSD الرئيسية، سيتم عرض OSD ابتدائية/ثانوية لمدة ٣ ثوانٍ. أو اضغط على زر [OK] لعرض OSD ابتدائية/ثانوية في حال عدم عرض OSD أخرى.

١- أثناء OSD الأساسية، اضغط على زر [←] أو [→] لضبط قيم {معرف التحكم في جهاز العرض}، ثم اضغط على زر [A] أو زر [B] لضبط {معرف مجموعة التحكم}.

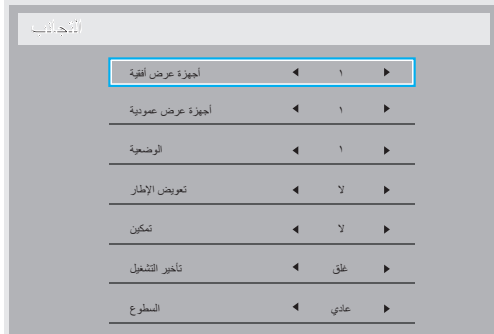
### التحكم في لوحة المفاتيح

اختر هذه الخاصية لتمكين وظيفة لوحة المفاتيح في الشاشة (أضرار التحكم) أو تعطيلها.

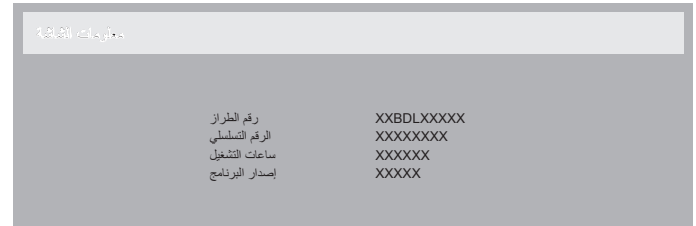
- {مفتوح} - تمكن وظيفة لوحة المفاتيح.
- {فقل الجميع} / {إغلق الجميع إلا حجم الصوت} / {إغلق الجميع إلى الطاقة} - تقوم هذه الخيارات بتعطيل وظيفة لوحة المفاتيح.
- ملاحظة: لتمكين أو تعطيل فقل التحكم في لوحة المفاتيح، اضغط على زري [A] و [B] مع الاستمرار لمدة تزيد على ٣ ثوانٍ.

### التجانب

وباستخدام هذه الوظيفة، يمكن إنشاء مصفوفة شاشة كبيرة أحادية (حائط فيديو) تتكون من ما يصل إلى ١٥٠ مجموعة من هذه الشاشة (ما يصل إلى ١٠ مجموعة لكل جانب رأسي و ١٥ مجموعة لكل جانب أفقي). تتطلب هذه الوظيفة اتصال تسلسلي على التوالي.



- {أجهزة عرض أفقية} - تحدد عدد الشاشات على الجانب الأفقي.
- {أجهزة عرض عمودية} - تحدد عدد الشاشات على الجانب الرأسي.
- {الوضعية} - يحدد وضع هذه الشاشة في مصفوفة الشاشة.
- {تعويض الإطار} - اختر تشغيل وظيفة مكون الإطار أو إيقاف تشغيله. فإذا تم تحديد {تعم}، ستقوم هذه الشاشة بضبط الصورة للتعويض عن عرض حواف هذه الشاشة حتى يتم عرض الصورة بشكل دقيق.



### إصدار DP

وتتمثل الخيارات فيما يلي: {DP 1.1} / {DP 1.2} / {DP 1.2 multi}. ويكون الخيار الافتراضي هو {DP 1.1}.

### مستشعر الأشخاص

اضبط الشاشة لتشغيل الإضاءة الخلفية إذا كانت تستشعر الأشخاص وقم بإيقاف الإضاءة الخلفية بعد فترة من الوقت المحدد

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {غلق، ١٠ إلى ٦٠ دقائق}.

### HDMI edid

وتتمثل الخيارات فيما يلي: {HDMI 1.4} / {HDMI 2.0}. ويكون الخيار الافتراضي هو {HDMI 1.4}.

ملاحظة: خيار HDMI 2.0 لدعم استخدام جهاز HDMI 2.0.

### Image rotation (تدوير الصورة)

عَيِّن صورة النافذة الرئيسية لتدويرها بزاوية ٢٧٠ درجة.

الخيارات المتاحة هي: {Off} (إيقاف تشغيل) / {On} (تشغيل).

### Power LED light (لمبة بيان حالة الطاقة)

يمكنك التحكم في لمبة بيان حالة الطاقة.

الخيارات المتاحة هي: {Off} (إيقاف تشغيل) / {On} (تشغيل) (افتراضي).

### Configuration2 reset (إعادة تعيين التكوين ٢)

أعد ضبط كل الإعدادات في قائمة التكوين ٢ إلى قيم المصنع المحددة مسبقًا.

## ٧-٢-٥- قائمة خيار متقدم



### دقة الإدخال

اضبط دقة دخل VGA. ولا يطلب هذا إلا عند تعذر الشاشة اكتشاف دقة دخل VGA على نحو صحيح.

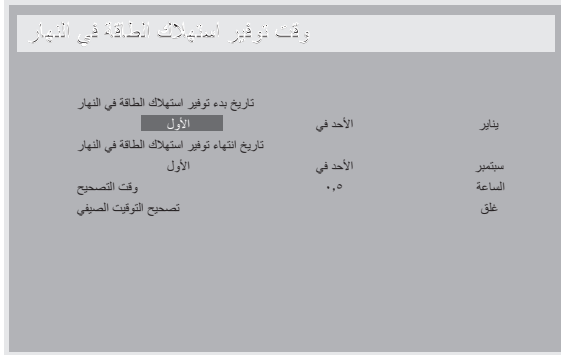
ملاحظة: يستخدم هذا الإعداد مع دخل VGA (موصل منظومة العرض المرئي) فقط. وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي:

- {٧٦٨x١٣٦٦ / ٧٦٨x١٣٦٠ / ٧٦٨x١٢٨٠ / ٧٦٨x١٠٢٤}
- {١٠٥٠x١٦٨٠ / ١٠٥٠x١٤٠٠}
- {١٢٠٠x١٩٢٠ / ١٢٠٠x١٦٠٠}
- {تلقائي}: يحدد الدقة تلقائيًا.

تصبح الإعدادات المحددة نشطة بعد إيقاف تشغيل الطاقة وتشغيلها مرة ثانية.

٣- اضغط على الزر [←] أو [→] لضبط كل الإعدادات باستثناء {وقت توفير استهلاك الطاقة في النهار}.

٤- اضغط على الزر [OK] للدخول إلى قائمة {وقت توفير استهلاك الطاقة في النهار} الفرعية.



٥- اضغط على زر [←] أو زر [→] لتحديد العنصر، اضغط على زر [↵] أو زر [↵] للضبط.

- {تاريخ بدء توفير استهلاك الطاقة في النهار} - حدّد {الأول / الثاني / الثالث / الرابع / الأخير} الأحد في الشهر {يناير إلى ديسمبر}.
- {تاريخ نهاية توفير استهلاك الطاقة في النهار} - حدّد {الأول / الثاني / الثالث / الرابع / الأخير} الأحد في الشهر {يناير إلى ديسمبر}.
- {وقت التصحيح} - الخيارات هي: {٢,٠ / ١,٥ / ١,٠ / ٠,٥}.
- {تصحيح التوقيت الصيفي} {فتح} لتمكين هذه الخاصية.

#### إيقاف تشغيل المؤقت

اضبط الشاشة لتقوم بإيقاف التشغيل ذاتيًا من خلال وضع الاستعداد في إطار زمني محدد. وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {غلق، ١ ~ ٢٤} ساعة من الوقت الحالي. ملاحظة: عند تنشيط "مؤقت الغلق"، سيتم تعطيل إعدادات "جدول".

#### الجدول

تسمح لك هذه الوظيفة بإعداد ما يصل إلى ٧ (سبعة) فترات زمنية مجدولة مختلفة لهذه الشاشة للتفعيل.

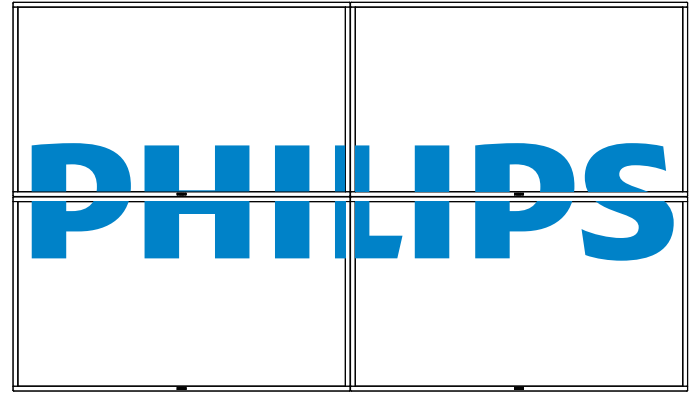
فيمكنك تحديد:

- وقت تشغيل هذه الشاشة وإيقاف تشغيلها.
  - أيام الأسبوع التي يتم تفعيل هذه الشاشة فيها.
  - أي مصدر دخل سوف تستخدمه هذه الشاشة لكل فترة تفعيل مجدولة.
- ملاحظة: نوصي بإعداد التاريخ والوقت الحاليين من قائمة {التاريخ والوقت} قبل استخدام هذه الوظيفة.

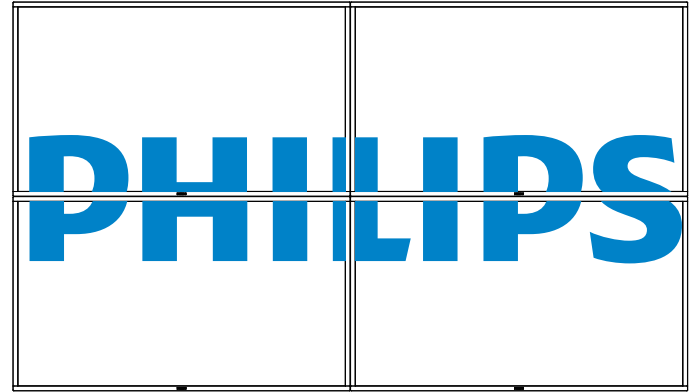
١- اضغط على زر [OK] أو [→] للدخول إلى القائمة الفرعية.



٢- اضغط على زر [↵] أو زر [↵] لتحديد عنصر الجدول (رقم العنصر من ١ إلى ٧)، ثم اضغط على زر [OK] لجعله رقم Save list (العنصر).



#### تعويض الإطار - لا



- {تمكين} - اختر تفعيل وظيفة التجانب أو تعطيلها. فإذا تم تفعيلها، ستقوم هذه الشاشة بتطبيق الإعدادات في {أجهزة عرض أفقية} و{أجهزة عرض عمودية} و{الوضعية} و{مكون الإطار}.
- {تأخير التشغيل} - عيّن وقت تأخير التشغيل (بالثواني). يسمح الخيار الافتراضي {تلقائي} بتشغيل تتابعي لكل شاشة من خلال رقم الهوية وذلك في حالة توصيل أكثر من شاشة. وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {غلق / تلقائي / ٢ إلى ٢٥٥}.
- {السطوع}: {عادي} / {ACS}
- {عادي}: يطبق قيمة إعداد سطوع المستخدم بقائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (الإضاءة الخلفية).
- {ACS}: يطبق قيمة السطوع (الإضاءة الخلفية) التي تم تعديلها من خلال أداة معايرة اللون، ويتخذ تعديل الإعداد المرتبط بالسطوع (الإضاءة الخلفية) بقائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.

ملاحظة: سيتم تعطيل وظيفة التجانب أثناء استخدام وظيفة PIP.

#### التاريخ و الوقت

تتمكن هذه الوظيفة من ضبط الوقت والتاريخ الحالي للساعة الداخلية لهذه الشاشة.



- ١- اضغط على الزر [OK] للدخول إلى القائمة الفرعية.
- ٢- اضغط على زر [↵] أو زر [↵] للتبديل بين {السنة} و{الشهر} و{اليوم} و{الساعة} و{الدقيقة} و{وقت توفير استهلاك الطاقة في النهار}.

## HDMI بسلك واحد

التحكم في وظيفة CEC

- {غلق} - تعطيل CEC. (الافتراضي)
- {فتح} - تمكين CEC.

## الكشف التلقائي عن الإشارة

- اختر هذا الخيار لتمكين الشاشة من اكتشاف مصادر الإشارة المتاحة وعرضها تلقائيًا.
- {غلق} - بمجرد توصيل إشارة، يمكن تحديد هذا الإعداد يدويًا فقط.
- إذا كان الدخل المحدد هو عدم وجود إشارة، اضبط الشاشة على عرض الصورة تلقائيًا وفقًا لترتيب البحث الخاص بكل اختيار.
- وتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {الكل} / {مصدر الكمبيوتر فقط} / {مصدر الفيديو فقط} / {تجاوز الفشل}

- {الكل}: DP / HDMI1 / HDMI2 / HDMI3 / DVI / VGA / المكون / OPS
- {مصدر الكمبيوتر فقط}: DP / DVI / VGA / بطاقة OPS.
- {مصدر الفيديو فقط}: HDMI1 / HDMI2 / HDMI3 / المكون.
- {تجاوز الفشل}
- تجاوز الفشل ١-١٢: وضع من تحديد المستخدم. الافتراضي: HDMI.

## ضبط التشغيل

يقوم بضبط تهيئة التشغيل حسب حالة كل طاقة.

- {تلقائي} بعد تحديد {بطاقة OPS} على دخل مصدر الفيديو، سيتم ضبط OPS على وضع إيقاف التشغيل بمجرد ضبط الشاشة على وضع الإيقاف، أو ضبط OPS على وضع التشغيل بمجرد ضبط الشاشة على وضع التشغيل. وعند ضبطه على مدخلات أخرى لمصدر الفيديو، سيتم ضبط OPS على وضع تشغيل بصفة مستمرة.
- {دائمًا موقوف} - سيتم ضبط OPS على وضع الإيقاف بشكل دائم.
- {دائمًا مفتوح} - سيتم ضبط OPS على وضع تشغيل بشكل دائم.

## اللغة

تحديد اللغة المستخدمة في قائمة OSD.

وتتمثل الخيارات المتاحة فيما يلي: {English} / {Deutsch} / {简体中文} / {Français} / {Italiano} / {Español} / {Русский} / {Polski} / {Português} / {日本語} / {繁體中文} / {Türkçe}.

## خيار متقدم لإعادة الضبط

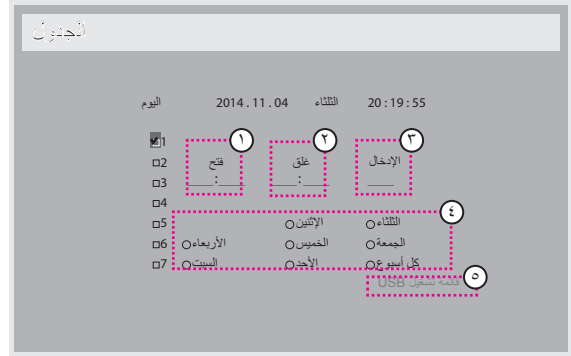
إعادة تعيين كل الإعدادات ما عد {التاريخ والوقت} في قائمة خيار متقدم إلى قيم المصنع المضبوطة مسبقًا.

- 1- اضغط على زر [OK] أو [↵] للدخول إلى القائمة الفرعية.
- 2- اضغط على زر [←] أو [↵] لتحديد {إعادة ضبط}، ثم اضغط على زر [OK] لتنفيذ إعادة الضبط.
- 3- اضغط على الزر [↵] أو حدد {إلغاء} ثم اضغط على الزر [OK] للإلغاء والعودة إلى القائمة السابقة.

## APM

إعدادات توفير الطاقة.

- إيقاف التشغيل (إيقاف تشغيل TCP/إيقاف تشغيل WOL) - لا يدعم WOL / لا يدعم التنشيط على مقبس TCP / لا يدعم التنشيط على صفحة الويب.
- الوضع ١ (إيقاف تشغيل TCP/تفعيل WOL) - يدعم WOL / لا يدعم التنشيط على مقبس TCP / لا يدعم التنشيط على صفحة الويب.
- الوضع ٢ (تفعيل TCP/إيقاف تشغيل WOL) - لا يدعم WOL / يدعم التنشيط على مقبس TCP / يدعم التنشيط على صفحة الويب.



٢- اضغط على زر [←] أو [↵] لتحديد الجدول:

① جدول تشغيل: اضغط على زر [↵] أو [↵] لضبط الساعة والدقيقة لتشغيل هذه الشاشة.

② جدول إيقاف التشغيل: اضغط على زر [↵] أو [↵] لضبط ساعة ودقيقة إيقاف تشغيل شاشة العرض.

حدد مكان كل من الساعة والدقيقة أو اتركه فارغًا " إذا كنت لا ترغب في استخدام جدول زمني لتشغيل الطاقة أو إيقاف تشغيل الطاقة.

③ تحديد مصدر الدخل: اضغط على زر [↵] أو [↵] لتحديد الجدول: إذا لم يتم تحديد مصدر دخل، سيبقى مصدر الدخل هو نفس ما تم تحديده مؤخرًا.

④ جدول التاريخ: اضغط على زر [←] لتحديد أي يوم في الأسبوع سيصبح فيه عنصر الجدول هذا ساري المفعول ثم اضغط على زر [OK].

٤- لإجراء مزيد من إعدادات الجدول اضغط على [↵]، ثم كرر الخطوات أعلاه. توضح علامة التحديد في المربع بجوار رقم عنصر الجدول الزمني أن الجدول الزمني المحدد قيد التنفيذ.

ملاحظات:

- إذا تدخل الجدول الزمني، تأخذ أوقات التشغيل المجدولة أولوية على أوقات إيقاف تشغيل الطاقة المجدولة.
- إذا كان هناك عنصران بالجدول الزمني تم برمجتهما لنفس الوقت، تكون الأولوية للجدول ذو الرقم الأكبر. على سبيل المثال، إذا تم ضبط كل من عناصر الجدول الزمني رقم ١ ورقم ٢ لتشغيل هذه الشاشة الساعة ٧:٠٠ صباحًا وإيقاف تشغيلها الساعة ٥:٠٠ مساءً، سيتم تفعيل عنصر الجدول الزمني رقم ١ فقط.
- تدعم كل قائمة تشغيل ما يصل إلى ٣٠ ملفًا.
- لم يتم إزالة قائمة التشغيل بعد {إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع}. يلزم إزالة الملفات يدويًا أو حذف قائمة قائمة جدول \_usb في USB.

## DDC/CI

يتم اختياره لتشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة التواصل DDC/CI. حدد {فتح} للاستخدام العادي. تخصص DDC/CI (واجهة الأوامر) للكمبيوتر عدة وسائل تمكنه من إعطاء أوامر للشاشة، بالإضافة إلى استلام بيانات جهاز الإحساس من الشاشة عبر ارتباط ثنائي الاتجاه مثل DDC2Ab/BiB+.

ويتم تحديد الأوامر الخاصة لشاشات التحكم من خلال معيار مستقل في ضبط أوامر التحكم في الشاشة (MCCS).

وتزود شاشات DDC/CI أحيانًا بمستشعر لون خارجي ليسمح بالمعايرة التلقائية لموازنة ألوان الشاشة. تدعم بعض شاشات DDC/CI وظيفة المحور التلقائي حيث يمكن مستشعر التدوير في الشاشة من تشغيل النظام للحفاظ على العرض عموديًا أثناء تبديل الشاشة بين وضعي عمودي وأفق.

يجب أن يتم دعم أوامر DDC/CI التالية عن طريق خط الأوامر:

لا.	الأوامر	لا.	الأوامر
١	ضبط اللعان	٦	الوصول إلى اللعان
٢	تعيين التباين	٧	الوصول إلى التباين
٣	ضبط اكتساب اللون الأحمر	٨	الوصول إلى اكتساب اللون الأحمر
٤	ضبط اكتساب اللون الأخضر	٩	الوصول إلى اكتساب اللون الأخضر
٥	ضبط اكتساب اللون الأزرق	١٠	اكتساب اللون الأزرق

**مصدر الفيديو**

اختر أحد مصادر دخل الفيديو.

حدد من بين: {ميناء العرض} / {DVI-D} / {VGA} / {HDMI1} / {HDMI2} / {HDMI3} / {المكون} / {الفيديو} / {USB} / {BROWSER} / {SmartCMS} / {بطاقة OPS}.

**فرعي 1**

حدد إشارة الدخل لصورة Win1 الفرعية.

حدد من بين: {ميناء العرض} / {DVI-D} / {VGA} / {HDMI1} / {HDMI2} / {HDMI3} / {المكون} / {الفيديو} / {USB} / {BROWSER} / {SmartCMS} / {بطاقة OPS}.

**فرعي 2**

حدد إشارة الدخل لصورة Win2 الفرعية.

حدد من بين: {ميناء العرض} / {DVI-D} / {VGA} / {HDMI1} / {HDMI2} / {HDMI3} / {المكون} / {الفيديو} / {USB} / {BROWSER} / {SmartCMS} / {بطاقة OPS}.

**فرعي 3**

حدد إشارة الدخل لصورة Win3 الفرعية.

حدد من بين: {ميناء العرض} / {DVI-D} / {VGA} / {HDMI1} / {HDMI2} / {HDMI3} / {المكون} / {الفيديو} / {USB} / {BROWSER} / {SmartCMS} / {بطاقة OPS}.

**مصدر الصوت**

يحدد هذا الخيار مصدر مدخل الصوت وفقاً لمصدر إشارة الصوت المتصل بمدخل الصوت ومقبس HDMI في جهاز العرض.

حدد من بين: {تناظري} / {ميناء العرض} / {سمعي 1} / {سمعي 2} / {الوسائط}.

**سمعي PIP**

حدد مصدر الصوت في وضع PIP (صورة داخل صورة).

- {رئيسي} - حدد مستوى الصوت من الصورة الرئيسية
- {الثانوي 1} - حدد الصوت من صوت الصورة الفرعية ١.
- {الثانوي 2} - حدد الصوت من صورة الصورة الفرعية ٢.
- {الثانوي 3} - حدد الصوت من صوت الصورة الفرعية ٣.

**بطاقة سمعي OPS**

يحدد وضع الصوت التناظري أو الرقمي لبطاقة OPS.

**إعادة تعيين الإدخال**

يعيد هذا الخيار ضبط كل الإعدادات في قائمة الإدخال إلى قيم المصنع المحددة مسبقاً.



## ٦- توافق جهاز USB

صيغ النص المترجم داخل فيديو جهاز USB (لغة النص المترجم وغير ذلك)

امتدادات الملفات	الحاوية	ترميز الفيديو	الحد الأقصى للدفقة	الحد الأقصى لمعدل الإطارات (إطار/الثانية)	الحد الأقصى لمعدل البت (ميجابيت/الثانية)	ترميز الصوت
.mpg mpeg .vob	PS	MPEG-1	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•MPEG-1(L1&L2)
		MPEG-2	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•L3 2.5، 2 •MPEG-1
		MPEG-4 ASP	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•AAC/HE-AAC(v1&v2)
		H.264	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠p، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	DVD-PCM
.ts	TS	MPEG-2	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•MPEG-1(L1&L2)
		MPEG-4 ASP	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•L3 2.5، 2 •MPEG-1
		H.264	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠p، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	AAC/HE-AAC (v1&v2)
		MVC	١٩٢٠x١٠٨٠j @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز ١٩٢٠x١٠٨٠p @ معدل الإطارات=٣٠، ٢٥، ٢٤ هرتز ١٢٨٠x٧٢٠p @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز	-	٣٠	
.ts .m2ts .mts .mt2	MaTS TTS	MPEG-2	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•MPEG-1(L1&L2)
		MPEG-4 ASP	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•L3 2.5، 2 •MPEG-1
		H.264	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠p، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	AAC/HE-AAC (v1&v2)
		MVC	١٩٢٠x١٠٨٠j @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز ١٩٢٠x١٠٨٠p @ معدل الإطارات=٣٠، ٢٥، ٢٤ هرتز ١٢٨٠x٧٢٠p @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز	-	٣٠	
.ts .m2ts .mts	AVCHD	MPEG-2	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•MPEG-1(L1&L2)
		MPEG-4 ASP	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•L3 2.5، 2 •MPEG-1
		H.264	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠p، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	AAC/HE-AAC (v1&v2)
.ts .m2ts .mts	AVCHD	MVC	١٩٢٠x١٠٨٠j @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز ١٩٢٠x١٠٨٠p @ معدل الإطارات=٣٠، ٢٥، ٢٤ هرتز ١٢٨٠x٧٢٠p @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز	-	٣٠	•MPEG-1(L1&L2)
						•L3 2.5، 2 •MPEG-1 AAC/HE-AAC (v1&v2)
.m4v	M4V	H.264	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠p، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	AAC
.ism/ Manifest .mpd	frag MP4	H.264	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠p، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•AAC/HE-AAC(v1&v2)
		MVC	١٩٢٠x١٠٨٠j @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز ١٩٢٠x١٠٨٠p @ معدل الإطارات=٣٠، ٢٥، ٢٤ هرتز ١٢٨٠x٧٢٠p @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز	-	٣٠	•WMA WMA-PRO
.mp4	MP4	MPEG-4 ASP	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•AAC/HE-AAC(v1&v2)
		H.264	١٩٢٠x١٠٨٠		٣٠	•WMA WMA-PRO
		MVC	١٩٢٠x١٠٨٠j @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز ١٩٢٠x١٠٨٠p @ معدل الإطارات=٣٠، ٢٥، ٢٤ هرتز ١٢٨٠x٧٢٠p @ معدل الإطارات=٦٠، ٥٠ هرتز	-	٣٠	
		WMV9/VC1	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٣٠p	٣٠	
		MPEG-4 ASP	١٩٢٠x١٠٨٠	٦٠j، ٥٠j، ٣٠p، ٢٥p	٣٠	•MPEG-1(L1&L2)
.mkv .mk3d	MKV	H.264	١٩٢٠x١٠٨٠		٣٠	•L3 2.5، 2 •MPEG-1 •AAC/HE-AAC (v1&v2) •WMA WMA-PRO



امتدادات الملفات	الحاوية	ترميز الفيديو	الحد الأقصى للدقة	التردد (كيلوهرتز)	الحد الأقصى لمعدل البت (ميجابايت/الثانية)	ترميز الصوت
.mp3	MP3	-	-	٤٨	٣٨٤	MPEG-1, 2, 2.5 L3
.wma	WMA	-	-	٤٨	١٩٢	WMA
.asf	WMA (حتى V2.9.2)	-	-	٩٦	٧٦٨	WMA Pro ، WMA
.wav(PC)	LPCM	-	-	١٩٢	٧٦٨	LPCM
.aif(mac) .aiff(mac)	LPCM	-	-	١٩٢	٧٦٨	LPCM
.aac .mp4 .m4a	AAC	-	-	٤٨	١٠٢٤	HE-AAC(v1&v2) ، AAC
.pls .m3u	قوائم التشغيل	-	-	-	-	-
.m4a	M4A	-	-	٤٨	١٠٢٤	HE-AAC(v1&v2) ، AAC

ملاحظات:

- قد لا يعمل الصوت أو الفيديو في حال تجاوز معدل البت/معدل الإطار المعياري للمحتويات، معدل الإطار/ في الثانية المتوافق والمذكور في الجدول أعلاه.
- وفي حال زيادة معدل البت أو معدل الإطار الخاص بمحتويات الفيديو عن المعدل المذكور في الجدول أعلاه، قد تتسبب هذه الزيادة في تقطيع مقاطع الفيديو أثناء التشغيل.

## ٧- حل المدخل

## وضع FHD المضبوط مسبقاً (دعم توقيت (VGA/DVI):

العنصر	الدقة	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	ب و (ميجاهيرتز)
١	٣٥٠×٦٤٠	٣١,٤٦٩	٧٠,٠٨٦	٢٥,١٧٥
٢	٤٨٠×٦٤٠	٣١,٤٦٩	٥٩,٩٤	٢٥,١٧٥
٣	٤٨٠×٦٤٠	٣٥	٦٦,٦٧	٣٠,٢٤٠
٤	٤٨٠×٦٤٠	٣٧,٨٦١	٧٢,٨٠٩	٣١,٥٠٠
٥	٤٨٠×٦٤٠	٣٧,٥	٧٥	٣١,٥٠٠
٦	٤٠٠×٧٢٠	٣١,٤٦٩	٧٠,٠٨٧	٢٨,٣٢٢
٧	٦٠٠×٨٠٠	٣٥,١٥٦	٥٦,٢٥	٣٦,٠٠٠
٨	٦٠٠×٨٠٠	٣٧,٨٧٩	٦٠,٣١٧	٤٠,٠٠٠
٩	٦٠٠×٨٠٠	٤٨,٠٧٧	٧٢,١٨٨	٥٠,٠٠٠
١٠	٦٠٠×٨٠٠	٤٦,٨٧٥	٧٥,٠٠٠	٤٩,٥٠٠
١١	٦٢٤×٨٣٢	٤٩,٧٢٦	٧٤,٥٥١	٥٧,٢٨٤
١٢	٤٨٠×٨٤٨	٣١	٦٠,٠٠٠	٣٣,٧٥٠
١٣	٧٢٠×٩٦٠	٥٦,٤	٧٥,٠٠٠	٧٢,٤٢٠
١٤	٧٢٠×٩٦٠	٤٤,٧٤	٥٩,٩٧٣	٥٧,٥٨٠
١٥	٧٦٨×١٠٢٤	٤٨,٣٦٣	٦٠,٠٠٤	٦٥,٠٠٠
١٦	٧٦٨×١٠٢٤	٥٦,٤٧٦	٧٠,٠٦٩	٧٥,٠٠٠
١٧	٧٦٨×١٠٢٤	٦٠,٠٢٣	٧٥,٠٢٩	٧٨,٧٥٠
١٨	٧٦٨×١٠٢٤	٦١,٠٨	٧٥,٧٨١	٨٦,٠٠٠
١٩	٧٦٨×١٠٢٤	٣٥,٥	٤٣,٠٠٠	٤٤,٩٠٠
٢٠	٨٦٤×١١٥٢	٥٣,٩٨٦	٥٩,٩٨٥	٧٩,٩٠٠
٢١	٨٦٤×١١٥٢	٥٣,٧٨٣	٥٩,٩٥٩	٨١,٧٥٠
٢٢	٨٦٤×١١٥٢	٦٣,٨٥١	٧٠,٠١٢	٩٤,٤٩٩
٢٣	٨٦٤×١١٥٢	٦٧,٥	٧٥,٠٠٠	١٠٨,٠٠٠
٢٤	٨٧٠×١١٥٢	٦٨,٦٨١	٧٥,٠٦٢	١٠٠,٠٠٠
٢٥	٩٠٠×١١٥٢	٦١,٨٤٦	٦٦,٠٠٤	٩٤,٥٠٠
٢٦	٩٠٠×١١٥٢	٧١,٨٠٩	٧٦,١٤٩	١٠٨,٠٠٠
٢٧	٧٢٠×١٢٨٠	٤٤,٧٧٢	٦٠,٠٠٠	٧٤,٥٠٠
٢٨	٧٢٠×١٢٨٠	٥٢,٥	٧٠,٠٠٠	٨٩,٠٤٠
٢٩	٧٦٨×١٢٨٠	٤٧,٧٧٦	٥٩,٨٧٠	٧٩,٥٠٠
٣٠	٧٦٨×١٢٨٠	٦٠,٢٨٩	٧٤,٨٩٣	١٠٢,٢٥٠
٣١	٨٠٠×١٢٨٠	٤٩,٧	٥٩,٨١٠	٨٣,٥٠٠
٣٢	٨٠٠×١٢٨٠	٦٢,٨	٧٤,٩٣٠	١٠٦,٥٠٠
٣٣	٩٦٠×١٢٨٠	٦٠	٦٠,٠٠٠	١٠٨,٠٠٠
٣٤	٩٦٠×١٢٨٠	٧٥,١٧١	٧٥,٠٢١	١٢٩,٨٩٥
٣٥	١٠٢٤×١٢٨٠	٦٣,٩٨١	٦٠,٠٢٠	١٠٨,٠٠٠
٣٦	١٠٢٤×١٢٨٠	٧١,٦٩١	٦٧,١٨٩	١١٧,٠٠٠
٣٧	١٠٢٤×١٢٨٠	٧٦,٠٢	٧١,٤٤٨	١٣٠,٢٢٣
٣٨	١٠٢٤×١٢٨٠	٧٩,٩٧٦	٧٥,٠٢٥	١٣٥,٠٠٠
٣٩	١٠٢٤×١٢٨٠	٨١,١٣	٧٦,١١٠	١٣٥,٠٠٠
٤٠	٧٦٨×١٣٦٠	٤٧,٧١٢	٦٠,٠١٥	٨٥,٥٠٠
٤١	٧٦٨×١٣٦٦	٤٧,٧١٢	٥٩,٧٩٠	٨٥,٥٠٠
٤٢	٩٠٠×١٤٤٠	٥٥,٤٦٩	٥٩,٩٠١	٨٨,٧٥٠
٤٣	٩٠٠×١٤٤٠	٥٥,٩٣٥	٥٩,٨٨٧	١٠٦,٥٠٠
٤٤	٩٠٠×١٤٤٠	٧٠,٦٣٥	٧٤,٩٨٤	١٣٦,٧٥٠
٤٥	١٠٥٠×١٤٤٠	٦٤,٧٤٤	٥٩,٩٤٨	١٠١
٤٦	١٠٥٠×١٤٤٠	٦٥,٣	٦٠,٠٠٠	١٢١,٧٥٠
٤٧	١٠٥٠×١٤٤٠	٨٢,٢٧٨	٧٤,٨٦٧	١٥٦
٤٨	٩٠٠×١٦٠٠	٥٥,٥٤	٦٠,٠٠٠	٩٧,٧٥٠
٤٩	١٢٠٠×١٦٠٠	٧٥	٦٠	١٦٢
٥٠	١٠٥٠×١٦٨٠	٦٥,٢٩	٥٩,٩٥٤	١٤٦,٢٥٠
٥١	١٠٥٠×١٦٨٠	٦٤,٦٧٤	٥٩,٨٨٣	١١٩,٠٠٠
٥٢	١٠٨٠×١٩٢٠	٦٦,٥٨٧	٥٩,٩٣٤	١٣٨,٥٠٠
٥٣	١٠٨٠×١٩٢٠	٦٧,٥	٦٠,٠٠٠	١٤٨,٥٠٠
٥٤	١٠٨٠×١٩٢٠	٦٧,١٥٨٤	٥٩,٩٦٣	١٧٣,٠٠٠
٥٥	١٠٨٠×١٩٢٠	٦٧,٠٨	٦٠	١٧٢,٧٩٨
٥٦	١٢٠٠×١٩٢٠	٧٤,٠٣٨	٥٩,٩٥٠	١٥٤,٠٠٠

## وضع UHD المضبوط مسبقاً (دعم توقيت (DP/HDMI):

العنصر	الدقة	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	ب و (ميجاهيرتز)
١	٢١٦٠×٣٨٤٠	٥٣,٩٤٦	٢٣,٩٠٠	٢٩٦,٧٠٣
٢	٢١٦٠×٣٨٤٠	٥٤	٢٤,٠٠٠	٢٩٧,٠٠٠
٣	٢١٦٠×٣٨٤٠	٥٦,٢٥	٢٥,٠٠٠	٢٩٧,٠٠٠
٤	٢١٦٠×٣٨٤٠	٦٧,٤٣٢	٢٩,٩٠٠	٢٩٦,٧٠٣
٥	٢١٦٠×٣٨٤٠	٦٧,٥	٣٠,٠٠٠	٢٩٧,٠٠٠
٦	٢١٦٠×٤٠٩٦	٥٤	٢٤,٠٠٠	٢٩٧,٠٠٠
٧	٢١٦٠×٣٨٤٠	١٣٥	٦٠,٠٠٠	٥٩٤,٠٠٠

## دعم توقيت الفيديو (HDMI/DVD HD/DVI):

480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p, 4Kx2K, (ما عدا DVI).

## ملاحظات:

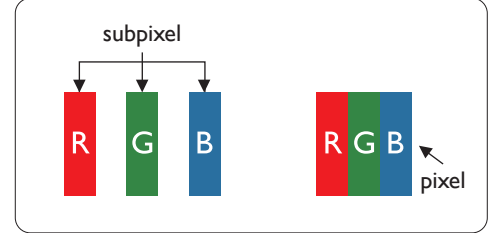
- تعتبر جودة نص الكمبيوتر مثالية في وضع ١٠٨٠ عالي الدقة (١٩٢٠ × ١٠٨٠, ٦٠ هرتز).
- قد تبدو شاشة عرض الكمبيوتر الخاص بك مختلفة تبعاً للصنع (وإصدار Windows الخاص بك).
- اطلع على كتيب تعليمات الكمبيوتر للحصول على معلومات حول توصيل الكمبيوتر بالشاشة.
- في حالة وجود وضع تحديد التردد الأفقي والرأسي، حدد ٦٠ هرتز (رأسي) و ٣١,٥ كيلو هرتز (أفقي). وفي بعض الحالات، قد تظهر بعض الإشارات غير الطبيعية (مثل الخطوط) على الشاشة عند إيقاف تشغيل الكمبيوتر (أو إذا تم فصل الكمبيوتر). إذا حدث ذلك، اضغط على زر [مدخل] للدخول إلى وضع الفيديو. تأكد أيضاً من أن الكمبيوتر متصل.
- عندما تبدو الإشارات المتزامنة الأفقية غير منتظمة في وضع RGB، تحقق من وضع حفظ طاقة الكمبيوتر أو توصيلات الكبلات.
- يتوافق جدول إعدادات الشاشة مع معايير IBM/VESA، ويعتمد على الدخل التتاطري.
- يعتبر وضع دعم DVI كنفس وضع دعم الكمبيوتر.
- يعتبر أفضل توقيت للتردد الرأسي لكل وضع هو ٦٠ هرتز.
- عندما يكون مصدر الدخل هي «فيديو مركب» يتم عرض OSD للمعلومات ببطء أكثر من المصادر الأخرى.
- بغض النظر عن دقة المصدر المركب أو دخل مصدر الفيديو فنتيجة إعداد «حالة التكبير» هي نفسها دقة ١٠٨٠ بكسل.

## ٨- سياسة عيوب البكسل

نعمل جاهدين على تقديم منتجات تتميز بأعلى درجات الجودة، حيث نستخدم عمليات تصنيع أكثر تقدماً مع الحرص على المراقبة الصارمة للجودة. ومع ذلك، لا يمكن في بعض الأحيان تجنب عيوب البكسل أو البكسل الفرعي في اللوحات المزودة بتقنية TFT المستخدمة في شاشات LCD و Plasma. ولا يمكن لأي جهة تصنيع ضمان خلو جميع اللوحات ستكون من عيوب البكسل، إلا أن شركة Philips توفر ضماناً بشأن إصلاح أو استبدال أية شاشة LCD أو Plasma بها عدد غير مقبول من العيوب في خلال فترة الضمان وفقاً لظروف وكيل الضمان المحلي. يوضح هذا الإشعار الأنواع المختلفة لعيوب البكسل ويحدد مستويات العيوب المقبولة لشاشات LCD. ولاستحقاق صيانة الشاشات بموجب الضمان، يجب أن تتجاوز العيوب مستوى معين كما هو موضح في الجدول المرجعي. فإذا كانت الشاشة مطابقة للمواصفات، سيقبل تقديم/مطالبة الضمان. علاوة على ذلك، تضع Philips معايير جودة أعلى لأنواع أو مجموعات معينة من عيوب البكسل والتي يمكن ملاحظتها أكثر من عيوب أخرى.

### ٨-١ وحدات البكسل والبكسل الفرعي

يتكون البكسل أو عنصر الصورة من ثلاث وحدات بكسل فرعية بالألوان الأساسية الأحمر والأخضر والأزرق. وتتكون الصورة الواحدة من عدد من وحدات البكسل. عند إضاءة جميع وحدات البكسل الفرعية لوحدة بكسل، تظهر وحدات البكسل الثلاث الفرعية الملونة معاً كوحدة بكسل واحدة بيضاء. وعندما تكون جميعها معتمدة، تظهر وحدات البكسل الثلاث الفرعية الملونة معاً كوحدة بكسل واحدة سوداء. تظهر المجموعات الأخرى لوحدات البكسل الفرعية المضبنة والمعتمدة كوحدات بكسل مفردة بألوان أخرى.

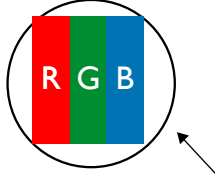


### ٨-٢ أنواع عيوب البكسل وتعريف النقطة

تظهر عيوب البكسل ووحدات البكسل الفرعية على الشاشة بطرق مختلفة. وهناك فئتان من عيوب البكسل وأنواع عديدة من عيوب البكسل الفرعي بكل فئة.

**تعريف النقطة = ما هي «النقطة» المعيبة؟ :**


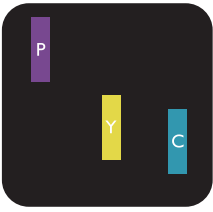
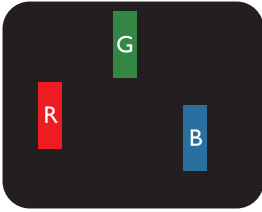
يُقصد بالنقطة كل وحدة بكسل فرعية معيبة متصلة أو أكثر. ولا يتعلق عدد وحدات البكسل المعيبة بتعريف النقطة المعيبة. ويعني ذلك أن النقطة المعيبة يمكن أن تتكون من وحدة أو وحدتين أو ثلاثة وحدات بكسل فرعية معيبة معتمدة أو مضبنة.



النقطة الواحدة تعادل وحدة بكسل واحدة، تتكون من ثلاثة وحدات بكسل فرعية تكون باللون الأحمر والأخضر والأزرق.

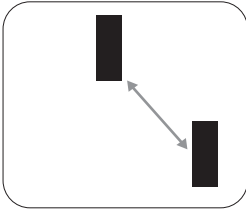
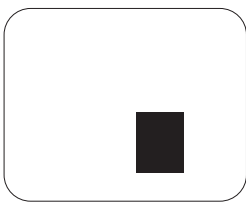
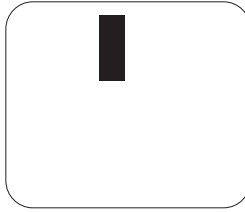
### ٨-٣ عيوب النقطة الساطعة

تظهر عيوب النقطة الساطعة على هيئة وحدات بكسل أو وحدات بكسل فرعية مضبنة بصفة دائمة أو "قيد التشغيل". وفيما يلي أمثلة لعيوب النقاط الساطعة:

 <p>إضاءة ثلاث وحدات بكسل فرعية متجاورة (وحدة بكسل واحدة بيضاء)</p>	 <p>إضاءة وحدتي بكسل فرعيتين متجاورتين: أحمر + أزرق = بنفسجي أحمر + أخضر = أصفر أخضر + أزرق = كايان (أزرق فاتح)</p>	 <p>إضاءة وحدة بكسل فرعية باللون الأحمر أو الأخضر أو الأزرق</p>
--	--	--

## ٨-٤- عيوب النقطة المعتمدة

تظهر عيوب النقطة السوداء على شكل وحدات بكسل أو وحدات بكسل فرعية معتمدة دائماً أو "متوقفة عن التشغيل". وفيما يلي أمثلة على عيوب النقطة السوداء:

 <p>نقطتان معتمتان، وتحدد المواصفات الحد الأدنى للتباعد بين النقاط المعتمدة</p>	 <p>نقطتان معتمتان متصلتان = زوج نقاط معتمدة</p>	 <p>نقطة واحدة معتمدة</p>
--	---	--

## ٨-٥- تقارب عيوب البكسل

نظراً لتشابه عيوب البكسل وحدات البكسل الفرعي لدرجة أنها قريبة من بعضها فهذا يجعلها أكثر وضوحاً للرؤية، وهو ما جعل شركة Philips تحدد قيم التفاوتات الخاصة بتقارب عيوب البكسل. ويمكن معرفة المواصفات من خلال الجدول أدناه:

- عدد النقاط المعتمدة المتصلة = (النقاط المعتمدة المتصلة = زوج نقاط معتمدة)
- الحد الأدنى للتباعد بين النقاط المعتمدة
- إجمالي النقاط المعيبة

## ٨-٦- قيم تسامح عيوب البكسل

لكي تستوفي الشاشات معايير الأهلية للإصلاح بسبب عيوب البكسل أثناء فترة الضمان، يجب أن تحتوي لوحة PDP / TFT الموجودة في شاشة Philips المسطحة على عيوب بكسل أو بكسل فرعي تتجاوز قيم التفاوت الموضحة في الجداول التالية:

عيوب النقطة الساطعة	المستوى المقبول
وحدة بكسل فرعية مضبوطة	٢
عيوب النقطة السوداء	المستوى المقبول
وحدة بكسل فرعية معتمدة	١٠
إجمالي عيوب النقاط من جميع الأنواع	١٢

ملاحظة: \* عيب واحد أو عيبين متصلان ببكسل فرعي = عيب نقاط واحد

## ٨-٧- مصطلح MURA

قد تظهر أحياناً نقاط أو بقع معتمدة على شاشات العرض البلورية (LCD). وهذا ما يُعرف في صناعة الشاشات بمصطلح Mura، وهو مصطلح ياباني يعني "التفاوت". حيث يستخدم هذا المصطلح لوصف أي شكل أو منطقة متقطعة تظهر فيها صورة غير متجانسة للشاشة في ظل ظروف معينة. ويرجع سبب هذه الظاهرة إلى وجود عيب أو تلف بمحاذاة طبقة الكريستال السائل، وعادة ما يكون بسبب تشغيل الشاشة لفترة طويلة في أماكن درجة حرارتها مرتفعة. وهذه الظاهرة شائعة في صناعة الشاشات، غير أنها غير قابلة للتصليح. ولا تندرج تحت بنود الضمان. وقد وُجدت هذه الظاهرة منذ بداية تصنيع شاشات LCD حيث تتضخم الشاشة نتيجة لتشغيلها على مدار 7/24 ساعة طوال الأسبوع في ظروف الإضاءة المنخفضة. مما يزداد من احتمال حدوث هذه الظاهرة.

### كيفية اكتشاف ظاهرة Mura

هناك عدة أعراض وأسباب لظاهرة Mura. وفيما يلي العديد من هذه الأعراض والأسباب:

- شوائب الذرات الغريبة في المصفوفة البلورية
- سوء توزيع مصفوفة LCD عند تصنيع الشاشة
- عدم توزيع سطوع الإضاءة الخلفية بطريقة موحدة
- إجهاد ناتج عن تجميع لوحة الشاشة
- عيوب خلايا شاشة LCD
- إجهاد حراري - تشغيل الشاشة لمدة طويلة في مكان يتسم بارتفاع درجة الحرارة

### كيفية تجنب ظاهرة Mura

برغم أنه ليس بمقدور الشركة ضمان التخلص الكامل من ظاهرة Mura في كل مرة، إلا أنه يمكن الحد من حدوثها من خلال الطرق الآتية:

- تقليل لمعان الإضاءة الخلفية
- استخدام شاشة مؤقتة
- تقليل درجة الحرارة المحيطة بمكان الشاشة

## ٩- تنظيف الشاشة واكتشاف الأخطاء وإصلاحها

### ٩-١- التنظيف

#### توخي الحذر عند استخدام هذه الشاشة

- تجنب وضع يديك أو وجهك أو أي جسم آخر بالقرب من فتحات التهوية الخاصة بالشاشة. إذ أن الجزء العلوي من هذه الشاشة عادة ما يكون ساخنًا جدًا بسبب الحرارة العالية لهواء العادم الذي يصدر من فتحات التهوية. ومن الممكن حدوث حروق أو إصابات شخصية إذا اقترب أي عضو من أعضاء الجسم بدرجة كبيرة جدًا. وقد يتسبب وضع أي جسم بالقرب من أعلى هذه الشاشة في تلف هذا الجسم نتيجة للحرارة بالإضافة إلى تلف الشاشة نفسها.
- تأكد من فصل جميع الكبلات قبل نقل الشاشة. فقد يتسبب نقل الشاشة مع توصيل كبلاتها في تلف الكبلات، الأمر الذي قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- افصل قابس الطاقة من مأخذ التيار في الحائط كإجراء سلامة قبل القيام بتنظيف الشاشة أو إجراءات الصيانة.

#### تعليمات تنظيف اللوحة الأمامية

- تمت معالجة مقدمة هذه الشاشة بصفة خاصة. لذا قم بمسح السطح بقطعة قماش نظيفة أو قماش ناعم خالٍ من الوبر.
- في حالة اتساخ السطح، بلّ قطعة من القماش الناعم الخالٍ من الوبر في محلول منظف خفيف. وقم بعصر قطعة القماش للتخلص من السائل الزائد. ثم امسح سطح هذه الشاشة لإزالة الغبار. وبعد ذلك استخدم قطعة قماش جافة من نفس النوع للتجفيف.
- لا تخدش سطح الشاشة أو تطرق عليه بأصابعك أو بأجسام حادة من أي نوع.
- لا تستخدم المواد الطيارة مثل بخاخ الحشرات، والمذيبات، والليتر.

#### تعليمات تنظيف حاوية الشاشة

- في حالة اتساخ حاوية الشاشة، امسحها بقطعة قماش جافة وناعمة.
- في حالة اتساخ حاوية الشاشة للغاية، بلّ قطعة قماش خالٍ من الوبر في محلول منظف خفيف. وقم بعصر قطعة القماش للتخلص من أكبر كمية من الرطوبة بقدر الإمكان. ثم امسح حاوية الشاشة. واستخدم قطعة قماش جافة أخرى للمسح حتي يجف السطح.
- لا تجعل أي سائل أو منظف يلامس سطح هذه الشاشة. وفي حالة تخلل الماء أو الرطوبة داخل الجهاز، قد تحدث مشكلات في التشغيل أو مخاطر التعرض لصدمة أو مخاطر كهربائية.
- لا تخدش حاوية الشاشة أو تطرق عليها بأصابعك أو بأجسام حادة من أي نوع.
- لا تستخدم المواد الطيارة مثل بخاخ الحشرات والمذيبات والليتر على حاوية الشاشة.
- لا تضع أي شيء مصنوع من المطاط أو البولي فينيل كلوريد بالقرب من حاوية الشاشة لفترات طويلة.

## ٩-٢- استكشاف المشكلات وإصلاحها

العرض	السبب المحتمل	الحل
لا يتم عرض عرض أي صورة	١- كبل الطاقة غير متصل. ٢- لم يتم تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي على ظهر هذه الشاشة. ٣- لا يوجد اتصال بالدخل المحدد. ٤- الشاشة في وضع الاستعداد.	١- صِل سلك الطاقة. ٢- تأكد من تشغيل مفتاح الطاقة. ٣- قُم بتوصيل وصلة الإشارة للشاشة.
يحدث تداخل على هذه الشاشة أو يتم سماع ضوضاء	بسبب الأجهزة الكهربائية أو ال مصابيح الفلورية.	انقل الشاشة إلى موقع آخر للتحقق من قلة التداخل.
اللون غير طبيعي	لم يتم توصيل كبل الإشارة بشكل صحيح.	تأكد أن كبل الإشارة متصل بإحكام بظهر هذه الشاشة.
الصورة مشوهة بأنماط غير طبيعية	١- لم يتم توصيل كبل الإشارة بشكل صحيح. ٢- إشارة الدخل أعلى من قدرات الشاشة.	١- تأكد من توصيل كبل الإشارة بإحكام. ٢- تحقق من مصدر إشارة الفيديو لمعرفة ما إذا كانت أعلى من نطاق الشاشة. يرجى التحقق من المواصفات عن طريق قسم المواصفات الخاص بهذه الشاشة.
الصورة المعروضة لا تملأ الشاشة بالكامل	١- لم يتم ضبط وضع الزوم بالشكل الصحيح. ٢- ربما تم ضبط وضع المسح بصورة خاطئة على المسح المنخفض. ٣- في حال تجاوز الصورة لحجم الشاشة، يلزم ضبط وضع المسح على المسح المنخفض.	استخدم وضع التكبير/التصغير أو وظيفة التكبير/التصغير المخصصة في قائمة الشاشة لضبط عرض الصورة ومعلومات تردد الوقت.
يمكن سماع صوت بدون صورة	كبل إشارة المصدر متصل بشكل غير صحيح.	تحقق من أن كل من دخل الفيديو ودخل الصوت تم توصيلهما بشكل صحيح.
رؤية صورة بدون سماع صوت	١- كبل إشارة المصدر متصل بشكل غير صحيح. ٢- خفض مستوى الصوت. ٣- {تشغيل صامت}. ٤- لم يتم توصيل أي سماعة خارجية.	١- تحقق من أن كل من دخل الفيديو ودخل الصوت تم توصيلهما بشكل صحيح. ٢- الضغط على الزر [+] أو [-] لسماع الصوت. ٣- إيقاف تشغيل كتم الصوت باستخدام زر [MUTE]. ٤- وصل السماعات الخارجية واضبط مستوى الصوت على مستوى ملائم.
بعض الصور لا تضيء	ربما لم يتم تشغيل بعض وحدات البكسل في الشاشة.	تم تصنيع هذه الشاشة باستخدام مستوى عالٍ للغاية من التقنية الدقيقة؛ ومع ذلك، لا يتم قد لا تُعرض بعض وحدات البكسل في هذه الشاشة أحياناً. وهذا ليس خللاً وظيفياً.
رؤية بعض الصور على هذه الشاشة بعد إيقاف تشغيل هذه الشاشة. (أمثلة على الصور الثابتة متضمنة الشعارات، وألعاب الفيديو، وصور الكمبيوتر، والصور المعروضة في الوضع الطبيعي ٣:٤)	يتم عرض صورة ثابتة لفترة زمنية ممتدة	لا تترك أي صورة ثابتة تُعرض لفترة زمنية طويلة حيث يمكن أن يتسبب ذلك في بقاء الصورة ثابتة على الشاشة بشكل دائم.
قابلية النص المعروض على الشاشة للقراءة ليست جيدة.	نمط الاختيار (الخلفية: رمادية، النص: لون أحمر/أخضر/أزرق فاتح) حالة يصعب فيها قراءة النص لأن اختلاف الإضاءة بين الخلفية والنص ليس كبيراً	استخدام لون خلفية/نص بترابان عالٍ، على سبيل المثال: استخدام لون نص من السلسلة اللونية البيضاء/السوداء وجعل الخلفية بلون مختلف تماماً عن لون النص يحسن من إمكانية قراءة النص.

<p>١- تعيين الشاشة الأولى على "أولي" للمعلومات المعروضة على الشاشة Advanced option/IR control item (خيار متقدم/عناصر التحكم في الأشعة تحت الحمراء) وتعيين الشاشات الأخرى على "ثانوي".</p> <p>٢- تظهر قائمة المعلومات المعروضة أعلى يسار الشاشة. (اضغط على MENU مرة أخرى في حالة اختفاءها)</p> <p>٣- الإعداد الافتراضي: رقم الهوية: ٠٠، رقم GP: ٠٠، يمكن لهذا الإعداد التحكم في جميع الشاشات عن طريق الأشعة تحت الحمراء.</p> <p>تعمل "+" و "-" على تغيير "ID NO" (رقم الهوية) للتحكم في "Monitor ID" (معرّف الشاشة).</p> <p>تعمل "UP" و "DOWN" (أعلى وأسفل) على تغيير "GP NO" (رقم GP) للتحكم في "Monitor ID" (هوية المجموعة).</p> <p>*يتم التحكم في الشاشة الأولى بواسطة الأشعة تحت الحمراء.</p>	<p>توصيل متسلسل بواسطة RS٢٣٢ وبدون كبل الأشعة تحت الحمراء</p>	<p>كيفية ضبط الإعدادات في القائمة للتحكم في جميع الشاشات في نفس الوقت وبشكل فردي عن طريق وحدة التحكم عن بعد؟</p>
<p>لا يلزم اتخاذ أي إعداد. وصل كبلات الأشعة تحت الحمراء وقم بالتحكم من خلال الأشعة.</p> <p>*قد ينتج عن ذلك ظاهرة عدم تزامن. يوصى باستخدام الإعدادات أعلاه للتوصيل كبل RS-٢٣٢.</p>	<p>التوصيل المتسلسل: عدم اتصال RS٢٣٢ وكبل الأشعة تحت الحمراء</p>	<p>كيف تعمل وحدة التحكم عن بعد؟</p>

## ١٠ - المواصفات الفنية

عرض:

العنصر	المواصفات
حجم الشاشة (المنطقة النشطة)	٢١٧,٤ سم / ٨٥,٦ بوصة
النسبة الباعية	٩:١٦
عدد وحدات البكسل	٣٨٤٠ (أفقي) x ٢١٦٠ (رأسي)
درجة البكسل	٠,٤٩٣٥ x ٠,٤٩٣٥ مم
عمق الألوان	١٠ بت (رقمي) ١,٠٧ مليار لون
اللمعان	٤١٠ شمعة/م <sup>٢</sup> (نمذجي)
نسبة التباين	١:١٢٠٠ (نمذجي)
زاوية العرض	١٧٨ درجات

## أطراف توصيل الإدخال والإخراج:

العنصر	المواصفات
خرج السماعات	١٠ وات (يسار) + ١٠ وات (يمين) [متوسط التريبع] / ٨ أوم ٨٢ ديسيبيبل / وات/ ميغا / ١٦٠ هرتز ~ ١٣ كيلو هرتز
سبديف إخراج	سبديف منفذ
خرج الصوت	عدد ١ ستريو مقاس ٣,٥ مم
دخل الصوت	عدد ٢ مقبس RCA عدد ١ ستريو مقاس ٣,٥ مم
RS232C	عدد ٢ مقبس هاتف ٢,٥ ملم
RJ-45	عدد ١ مقبس RJ-45 (٨ دبابيس)
إدخال HDMI	عدد ٣ مقبس HDMI (نوع أ) (١٩ دبوساً) الحد الأقصى: الفيديو - ١٠٨٠ x ١٩٢٠ ، ٦٠/١٠٨٠ هيرتز (WUXGA) ، ٤٤/٢ ك ٦٠/٣٠ هيرتز صوت ٤٨ كيلو هرتز / ٢ قناة (يمين + يسار) يدعم تقنية LPCM فقط
دخل DVI-D	مقبس DVI-D
دخل VGA	عدد ١ مقبس D-Sub (١٥ دبابيس)
دخل الفيديو المركب	عدد ٣ مقبس RCA Y: ١ فولت [p-p] (٧٥ أوميجا) ، Pb: ٠,٧ فولت [p-p] (٧٥ أوميجا) ، Pr: ٠,٧ فولت [p-p] (٧٥ أوميجا) الحد الأقصى: 480i و 576i و 480p و 576p و 720p و 1080i و 1080p
دخل الفيديو	عدد ١ كابل RCA (مشاركة مع Component_Y)
مقبس شاشة إدخال/إخراج	عدد ٢ مقبس شاشة (٢٠ دبوساً) الحد الأقصى: الفيديو - ٣٨٤٠ x ٢١٦٠ عند ٦٠ هيرتز صوت ٤٨ كيلو هرتز / ٢ قناة (يمين + يسار) يدعم تقنية LPCM فقط
دخل / خرج الأشعة تحت الحمراء	٣,٥ مم x ٢
دخل USB	عدد ١ منفذ USB من النوع A



## الظروف:

العنصر	المواصفات
دخل الطاقة	١٠٠ - ٢٤٠ فولت، ٥٠ - ٦٠ هرتز، ٧,٥ أمبير
خرج الطاقة	١٠٠ - ٢٤٠ فولت، ٥٠ - ٦٠ هرتز، ٢,٥ أمبير
استهلاك الطاقة (الحد الأقصى)	٤٧١ وات
استهلاك الطاقة (نموذجي)	٣١٧ وات
استهلاك الطاقة (وضع الاستعداد وإيقاف التشغيل)	أقل من ٠,٥ وات
الأبعاد (بدون الحامل) (العرض × الارتفاع × العمق)	١٩٥٧ × ١١٢٨ × ١٠٤,٩ مم
الوزن (بدون الحامل)	٩٦,٢١ كجم
إجمالي الوزن (بدون الحامل)	١٢١,٥ كجم (شامل وزن المنصة النقالة الصغيرة)
فئة كفاءة استهلاك الطاقة	B
حجم الشاشة المرئية	٢١٧,٤ سم / ٨٥,٦ بوصة
استهلاك طاقة وضع التشغيل (وات)	٣١٧ وات
الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلووات ساعي)	٤٦٣ كيلووات ساعي
استهلاك طاقة وضع الاستعداد (وات)	٠,٥٠ وات
استهلاك طاقة وضع إيقاف التشغيل (وات)	٠,٥٠ وات
دقة الشاشة (بكسل)	٢١٦٠ × ٣٨٤٠
استعداد الشبكة (وات)	٥ وات

## البيئية العامة:

العنصر	المواصفات
درجة الحرارة	٠ ~ ٤٠ ° سيليزيوس
	٢٠ ~ ٦٠ ° سيليزيوس
الرطوبة	Storage (التخزين)
	٢٠ ~ ٨٠٪ مستوى الرطوبة النسبية (في حالة عدم التكثيف)
خط الارتفاع	Storage (التخزين)
	٥ ~ ٩٥٪ مستوى الرطوبة النسبية (في حالة عدم التكثيف)
خط الارتفاع	التشغيلية
	٣,٠٠٠ م
التخزين / الشحن	التشغيلية
	٩,٠٠٠ م



حقوق الطبع والنشر © لعام ٢٠١٨ لشركة Koninklijke Philips N.V.

يعد كل من Philips وشعار Philips Shield Emblem  
علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V.  
ويتم استخدامهما بترخيص من شركة Koninklijke Philips N.V.

تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.